

TRAVEL RICH

旅奇週刊

2020.12.14出刊 每週一發行

VOL. 627

參山國家風景區管理處處長 柯建興

TCA-ART

交通部觀光局
中彰區域觀光聯盟
Taichung-Changhua Area Association for Regional Tourism

參山國家風景區管理處 X 中彰區域觀光聯盟

中彰區域觀光聯盟總召集人 柴俊林

在地產業全面啟動 學界打底深厚基礎
官方橫向連結打造平台

三方聯手盤點在地資源開創中彰觀光品牌
放眼國旅、國際無限商機





參山國家風景區管理處×中彰區域觀光聯盟

觀光圈形成是由下而上發展 參山處扮演輔導角色 扶植

台中市及彰化縣擁有一些不少觀光亮點，不管是自然風景、生活習性、人文藝術、特殊風土民情、農業產業等，都有其獨特性及吸引力，過往因為多採單兵作戰、成效有限，隨著參山國家風景區管理處的輔導、中彰區域觀光聯盟成立，除盤點區域內的觀光資源之外，配合地方政府的發展計畫及協助，建立區域觀光的品牌，創造優質的區域發展，吸引國民或國際旅客前往觀光旅遊。

撰文／王政 攝影／盧大中 圖片提供／本刊圖庫

參山國家風景區管理處處長
柯建興

中彰區域觀光聯盟總召集人
柴俊林



對於民眾來說，參山國家風景區管理處最淺顯易懂的方式，是分拆成獅頭山、梨山、八卦山，而在國家風景區的定位上，它則屬於山岳型的態樣。然而參山並不僅於此，獅頭山您能體驗浪漫台三線的客家文化與宗教氣息，梨山則有泰雅族的風情，而八卦山更有藝術、人文、賞鳥等特色，可以說除了海域與空域外，其它自然資源與人文特色皆有。甚至在客群分系上，都以國民旅遊為主，國際客僅佔比1成，也顯示出來訪參山的客群，是傾向更為深度的遊程，而非走馬看花的環島之旅。

而隨著交通部部長林佳龍於8月舉辦「中彰觀光圈產業交流座談會」後，聽取觀光業建言，隨即指示以參山處為平台，促成中彰觀光圈的產業聯盟跨區整合，並將旅遊帶的食、宿、遊、購、行等相關產業資訊整合在同一平台。未來除了可以盤點資源吸引國旅客群，更能放眼疫後的國際觀光客。

參山國家風景區管理處處長柯建興便表示，透過中彰區域觀光聯盟的觀光圈模式，在參山處的平台加持下，能將在地的資源重新盤點、組裝，進而包裝出更具特色的遊程，藉此滿足旅客多元的需求。而中彰區域觀光聯盟在善於尋找話題的總召集人柴俊林率領下，已有初步的成果與活動，讓人看見聯盟對於觀光發展的用心與熱情。

中彰區域觀光聯盟總召集人柴俊林表示，觀光圈最大目的，是透過產學整合的力量，搭配官方的橫向連結，開發出新穎遊程，同時搭配觀光局、參山處、縣市政府等公部門的主題活動，舉凡2021自行車旅遊年、2022鐵道旅遊年等，將其發揮更大觀光效益。

▼參山國家風景區管理處是由獅頭山、八卦山、梨山所組成，受到喜愛深度旅遊的客群造訪，圖為梨山。



加乘發揮 1 + 1 > 2 擴大在地觀光魅力

產業自主運營、相互提升 讓台灣的在地魅力被世界看到



▲中彰區域觀光聯盟總召集人柴俊林表示，中彰具有多元的特色，聯盟將結合產官學之力，提升中彰的聲量與關注度。



▲參山國家風景區管理處處長柯建興表示，參山處將以平台的概念，協助產業橫向串聯，打造中彰的觀光品牌。

產官學盤點特色 攜手地方活動發揮加乘

柯建興表示，如同部長林佳龍指示，觀光圈的形成是由下而上的執行，以產業為主，官方擔任輔導、協助角色，並朝著「觀光發展建構計畫／品牌整合發展計畫之前置作業」、「產業風格形塑」及「行銷推廣」等3面向來執行，藉此創造中彰區域觀光產業的形象與特色，建立區域觀光的品牌，透過共同合作，發揮觀光產業互補及乘數效應，共創中彰區域觀光的永續發展。

隨著聯盟成立後，便積極參與各類型活動與踩線，如12／12登場的「第3屆原音天籟音樂節—原聲童唱」，邀請全台各處國際間聞名的原住民族地區國中、小合唱團體及原住民金曲好声音王宏恩、戴曉君等「原」班人馬帶來經典音樂饗宴，而聯盟除了積極參與外，也將安排參與的學員們順遊中彰遊程，讓活動效益擴大。

此外，中彰擁有多樣的特性型活動都值得聯盟一起加入推廣，舉凡甫落幕的「參山自行車騎旅」、「卦山草地藝術嘉年華」、八卦山的「鷹揚八卦」，也有著名的田中馬、二水跑水節，以及充滿特殊性的「社頭織襪芭樂節」、「二林水田排球」、「大城麥浪節」等，值得整合。

▶台中為台灣第2大城市，坐擁多元的魅力與特色。



用共識盟打群戰 累積中彰聲量

柴俊林表示，中彰區域觀光聯盟的宗旨不在銷售，而是著重在行銷方面，因此會以大方向的公眾利益為本體考量，型塑中彰的觀光品牌為最終目標，在活動評估上並不以單一協會的思維為出發點，而是全方位審視是否能串連更多資源來行銷推廣，將活動的效益擴大，把中彰的聲量推升到最極致。

柯建興也指出，參山處的工作是負責打底工程與資源盤點，同時加強觀光旅遊設施與相關服務整備，以提供優質遊程、參加國際旅展，吸引國際觀光客來台旅遊。因此參山處將符合部長林佳龍指示由下而上的原則，協助聯盟找出主軸，讓區域聯盟真正落實。

由於每個觀光圈都各具特殊性，如中彰便是台灣第2大城、古蹟與農業大縣的結合，因此更能開展出獨特的DMO，在有限的預算之中，創造無限的潛力。而放眼未來，隨著地方產業逐漸朝向公司化、法人化的趨勢，官方色彩也將更為淡出，讓產業能自我成長、茁壯，開創新格局。



◀彰化縣擁有悠久的歷史底蘊，以及豐富的物產，值得走訪。



中彰區域觀光聯盟領先群雄 率先招攬藝文界

「用藝文包裝觀光 用觀光行銷藝文」 國立台灣交響樂團以

音樂是一門深奧的學問，也可以是一個載具，成為串聯觀光人流的重要推手。而甫成立的中彰區域觀光聯盟早已觀察藝文與觀光結合的重要性，因此特別邀請國立台灣交響樂團團長劉玄詠擔任「藝文展演業」召集人，成為全台各大觀光圈中極為創意的規畫。



▲國立台灣交響樂團團長劉玄詠。



▲中彰區域觀光聯盟總召集人柴俊林。

創立於1945年的國立台灣交響樂團（簡稱：國台交），是為台灣歷史最悠久的交響樂團，隸屬於文化部，團址座落於台中霧峰，有專屬音樂廳、大小排練室，是擁有完整軟硬體的全方位音樂團體。而悠久的歷史，也成為台灣古典音樂的發展過程中的關鍵角色。

中彰區域觀光聯盟總召集人柴俊林表示，藝文與觀光其實密不可分，更能成為相輔相成的最佳奧援，國立台灣交響樂團一直深受觀眾的喜愛，也不斷在觀光事務上投入，包括前往全球著名景點一日月潭進行演奏，讓當地成功創造話題與旅遊熱潮。近期更與「故事工廠」合作，舉辦充滿歌劇百老匯形式的《妖怪台灣》，深獲好評。台灣雖有眾多推廣觀光的公協會，卻鮮少與藝文作結合，而隨著聯盟延攬團長劉玄詠加入藝文展演業召集人，期盼能透過藝文+觀光的模式，為中彰區域的觀光創造人潮，同時如達人帶路的方式，由劉玄詠介紹中彰之美。

美學觀光注入心中 讓藝文與觀光完美結合

國立台灣交響樂團以「精進技藝、傳統創新、教育扎根、美學推廣」為目標，提昇全民音樂生活，讓音樂就如同空氣、

水、陽光一般的在你我身邊。

國立台灣交響樂團團長劉玄詠表示，觀光有多元的形式，但大多好山、好水、好無聊，其實是因為在地觀光的深厚底蘊尚未被挖掘出來。於此同時，交響樂仍對許多民眾而言相對陌生，加上工作忙碌，並不一定有機會與時間好好在演奏廳聽上一場精采的演奏會。

因此他的最大目標便是「用觀光行銷藝文、用藝文包裝觀光」，試想當旅客抵達日月潭時，看到舉世聞名的湖景與風光，但夜晚卻缺少了娛樂元素，相對可惜，倘若在這優美環境有充滿特色的「定目劇」這類促進國內外文化觀光量身特製的售票表演，絕對能為在地加分。

攜手風管處 足跡踏遍全台

劉玄詠表示，國台交致力與觀光單位合作，包括與日月潭國家風景區管理處攜手合作，與著名的花火節結合，讓住上一晚的民眾，能在好山好水的環境聽上他們與殷正洋合作的音樂會。而這些是首次接觸交響樂的民眾，也許從此以後便愛上，未來更會增加對於藝文活動的關注度，在人文底蘊上能培養與



撰文／王政 圖片提供／國立台灣交響樂團、本刊圖庫

傳奇—劉玄詠加入 期盼用藝文帶動觀光發展

音樂為載具 打造台灣在地美學觀光 協助聯盟開創新格局



▲在參山國家風景區管理處的邀請下，國立台灣交響樂團曾赴台中著名的福壽山農場演奏，向當年的開路英雄致敬。



提升。鄰居參山國家風景區管理處同樣也是合作對象，舉凡八卦山、梨山等，都能看到國台交演奏的足跡，甚至今年的高山感恩祈福音樂會同樣也在梨山舉辦，向當年開路英雄致敬。

北海岸及觀音山國家風景區管理處則是在野柳女王頭安排音樂會，每兩年便會請國台交前往演奏；西拉雅國家風景區管理處同樣邀請國台交於白教堂演出。此外，國台交也在交通部觀光局所遴選的經典小鎮表演，包括大團移師八斗子，小編制的團員則前往南庄進行五重奏，甚至國際旅客熟悉的阿里山，國台交也在凌晨之際搭配著曙光演奏，許許多多的經驗都能看出國台交致力讓藝文與觀光相互結合。

用藝文增加留客率 帶動當地觀光產值

劉玄詠表示，觀光結合藝文所呈現的饗宴是相當多元，由於觀光局的行銷相當強，都十分適合與音樂結合，推出結合在地特色的定目劇。雖然他自認不是觀光專家，但仍認為觀光最重要莫過於留客率，倘若一個區域內具有8,000~1萬的床鋪，便可容納上萬人次，其中若有定目劇的演出能吸引一半的人潮，就能讓當地的觀光增添色彩。

為此，國台交不斷與其他藝術演藝團體合作，包括著名的明華園、朱宗慶打擊樂、十鼓文創等，或是安排表演工作坊如相聲等，透過固定的時間表演，與當地的觀光緊密結合，加大整體效益。



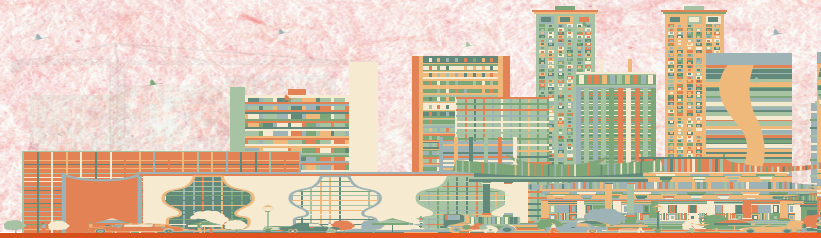
▲台中擁有現代化的面貌，相當適合以藝文搭配觀光的方式行銷宣傳。
▶國立台灣交響樂團團長劉玄詠認為鹿港是個充滿歷史與文化的古鎮，十分適合發展定目劇，用藝文與觀光串聯。



挖掘中彰之美 尋找山與海的對話

劉玄詠表示，針對中彰區域觀光聯盟推廣觀光部分如何與藝文串聯，其實這兩縣市資源十分豐富，海線能延伸到高美濕地，如國台交6月份便在高美濕地的風車旁戶外音樂會，以音樂在大自然中展開防疫新生活。而霧峰也是相當適合藝文與觀光結合的代表，由於周遭有霧峰林家、省議會等歷史古蹟，以及安藤忠雄設計的亞洲大學現代美術館等新穎建築，加上霧峰農會積極開發清酒、酒庄、會館等新話題，都能讓當地的觀光資源與藝文作串聯。

而彰化鹿港同樣擁有極大的發揮空間備受劉玄詠關注，他指出全球的世界性藝術節都在充滿歷史意義的古鎮舉辦，舉凡法國亞維儂藝術季，便是在教皇曾於此臨時避難，後來漸漸在當地人用藝術季的方式成功備受全球關注。鹿港擁有深厚的歷史底蘊，有無可取代的歷史古蹟、充滿魅力的人間國寶，僅目前受限於容納觀光留宿的量體不足，所幸當地政府逐漸放寬興建飯店的限制，因此未來成長潛力可以預期，甚至能與目前相當成熟的古都台南一較高下。劉玄詠也相當期盼在產官學的多方面合作下，讓中彰成功開啟全新觀光面貌。



國台交攜手故事工廠打造台灣百老匯原創

今年度藝術與觀光串聯最佳代表 以音樂劇的形式再掀妖怪

藝文能與觀光結合，彼此能加乘出更強大的效益，如國立台灣交響樂團與故事工廠合作、參山國家風景區管理處協辦的《妖怪台灣》魔幻音樂劇，便吸引眾多民眾熱情參與，以國交團現場演奏、故事工廠演出的精采魅力，讓市場成功看見藝術與觀光相互激盪出的驚人火花。



▲中彰區域觀光聯盟在總召集人柴俊林（左5）、觀光學術召集人吳政和（左2）率領下，一同欣賞《妖怪台灣》。



▲（左起）故事工廠執行長林佳鋒、中彰區域觀光聯盟總召集人柴俊林、中彰區域觀光聯盟藝文展演召集人暨國立台灣交響樂團團長劉玄詠。

被譽為台灣第一本妖怪百科全書的《妖怪台灣》，在創團75週年的國台交與故事工廠攜手合作下登上舞台，由旅美音樂家張菁珊作曲，高天恒作詞、黃彥霖編劇及執導、葉政德指揮，以音樂劇的形式，再掀妖怪旋風！由於這舞台劇由參山國家風景區管理處所支持，因此中彰區域觀光聯盟也在總召集人柴俊林的帶領下，邀請聯盟代表一同前往感受充滿魔幻的藝術演出。

故事工廠執行長林佳鋒表示，《妖怪台灣》是一部老少咸宜，大人小孩都能在此同樂的音樂劇，全劇13首歌曲引領觀眾進「妖怪台灣」奇幻世界。

「妖怪台灣」原創魔幻音樂劇講述一位擅長寫妖怪小說，卻患有閱讀障礙的作家，因為自小被排擠、家庭又不睦，因而對現實世界失望，每天躲在書房創作，直到有一天，她筆下的妖怪竟然真的現身在她面前，帶她穿越妖怪世界，遇見傳說中妖怪貴族蛇郎君，兩人在妖怪世界看見各式各樣妖怪，陳曉瑤更在過程中面對自己一直逃避的成長課題，開展出一段奇幻之旅。

男女主角找來藝人方志友、陳乃榮挑大樑，並集結大愷、高華麗、賴盈瑩等20餘位演員、歌手、舞者、特技演員，



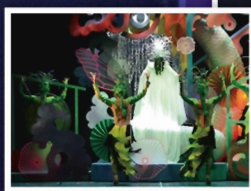
撰文／王政 圖片提供／國立台灣交響樂團、故事工廠、中彰區域觀光聯盟

魔幻音樂劇《妖怪台灣》參山處熱情支援

旋風 台中觀光產業祭出優惠延續觀光熱度創造效益

藝文與觀光結合 《妖怪台灣》呈現百老匯式迷幻風格

▶故事工廠執行長林佳鋒攜手國立台灣交響樂團推出台灣原創魔幻音樂劇《妖怪台灣》。



搭配國台交現場演奏，破百位藝術家在舞台上縱情歌舞，加上絢麗的舞台、服裝設計，場面相當熱鬧。

藝文與觀光 激盪驚人火花

林佳鋒表示，過去故事工廠跟國教團有過兩次合作經驗，首次是以《無限狂想》為主題的親子音樂會，深獲好評後，再次推出《交響小精靈》親子音樂會，都以舞台搭配戲劇與現場演奏的方式演出。

而今年適逢國台交75週年，雙方的再度合作特別升級規格，將整個演出舞台保留給戲劇作品，而交響樂團則是在樂池演奏，打造標準的大型編制，將百老匯式的感官饗宴帶給入場的欣賞者。

林佳鋒強調，觀光與藝文結合具有相當大的威力，以10年前登場、創下800多萬參訪人次的2010台北國際花卉博覽會，從在開展前被專家評估過，若僅有花卉的靜態主題展覽，對於人潮吸引力較低，因此必須導入藝術表演，也因此他參與魔幻歌舞劇《百合戀》的製作，以一天3場、連演196場的模式，搭配驚

人的硬體技術與聲光演出，使得演出場場爆滿，甚至主辦單位需出動大型電視轉播，最後締造全台30萬人次觀賞的空前記錄，成為花博最夯的定目劇演出，也是台灣少有的傲人紀錄。

一個好的作品須把握幾個原則，包括：1.觀光作品以娛樂為主，且創作新奇；2.要有濃厚的情感，舉凡愛情、友情、親情；3.故事呈現簡單，闔家觀賞；4.富有歷史的教育意義。因此他在《百合戀》之中，注入了魯凱族的歷史，包括鞦韆婚禮等都能在劇中彰顯。於此同時，他更出動斥資數百萬的設備，將劇中使用35噸的湖水短時間出現又消失的無影無蹤，甚至最後舞台周圍憑空出現滿滿的百合花，都讓觀眾充滿驚奇、大呼過癮，也因此不難想像為何有人能一看再看，或是願意排隊等2.5小時以上，更有外國使節在欣賞一個月後，再帶參訪團前往欣賞。

林佳鋒指出，口碑才是定目劇吸引人的關鍵，如同《妖怪台灣》因為將音樂的靈魂套入作品，因此在散場後，觀眾至少都能哼上幾首劇中的音樂旋律，顯示其卓越成效。也因為觀光與藝文結合



的威力相當龐大，許多縣市都觀察到其潛力，甚至離島馬祖都將興建大型的觀光藝文劇場，期望用藝文搭配著名的藍眼淚，吸引旅客登島。

周遭產業推出優惠 攜手導入觀光人流

藝文與觀光結合，除了藝文界動員外，也需要觀光產業的加持，如台中知名餐廳「有春茶館」，便特別推出優惠，只要參觀任何一場《妖怪台灣》系列講座，便能憑著票券兌換有春引以為傲的飲品—芋泥波波奶綠。而坐落於草悟道的知名飯店「全國大飯店」，同樣也推出搭配表演的優惠住房專案。

透過觀光產業的優惠措施搭配，讓整體的觀光效益能延長、倍增，也讓市場看見觀光與藝文結合的驚人效益。



中彰區域觀光聯盟啟動盤點工程 舉辦

總召集人柴俊林率領聯盟成員挖掘在地亮點 新社花海、



▲中彰區域觀光聯盟於12/2舉辦踩線團，帶領聯盟代表盤點當地資源。

因應區域觀光的发展趨勢，交通部觀光局參山國家風景區管理處推動台中市、彰化縣的60餘個觀光產業公會領袖，共同成立「中彰區域觀光聯盟」，透過公部門資源整合的方式，致力盤點在地觀光資源，全力打造全新的中彰觀光品牌形象。

而隨著11/12聯盟正式成立後，在總召集人柴俊林與各組召集人的積極運作下，持續舉辦多項活動，使得聯盟在市場的話題不斷，坐擁著極高的聲量。除了積極參與中彰的特色活動外，聯盟也將區域內的資源盤點列為首要工作，在參山國家風景區管理處的支持下，特別於12/2舉辦「2020新社花海暨台中

新社花海



這個位於台灣中部地區花卉景點區，為農委會種苗改良繁殖場經營第二苗圃，2005年改良場選擇第二苗圃開始大量種植，

將60公頃撥劃出30公頃種植花海，苗圃種植花卉有薰衣草、鼠尾草、波斯菊、向日葵、一串紅、醉蝶花、四季秋海棠等花種。同時今年邁入第10屆的花毯節也於此登場，成為吸引旅客到訪的最強誘因。聯盟考察時，花毯節有許多單位於此展攤，其中東勢鄉農會更熱情招待聯盟成員當季水果，讓會員們一飽口福。



◀花毯節有許多單位於此展攤，其中東勢鄉農會更熱情招待聯盟成員當季水果，讓會員一飽口福。





2020新社花海暨台中國際花毯節踩線

花毯節、日光溫泉會館、海灣樂世界 未來規劃彰化踩線

撰文／王政 圖片提供／中彰區域觀光聯盟、台中日光溫泉會館、Hione World 海灣樂世界

國際花毯節中彰區域觀光聯盟參訪活動」，由總召集人柴俊林帶領著聯盟的產學代表前進新社花海、台中年度大型活動—「2020新社花海暨花毯節」，同時探訪日光溫泉會館，了解業者如何操作與提供賓至如歸的服務，最後在東山樂園改建、充滿特色的海灣樂世界參訪畫下句點。

盤點區域資源 下一站前往彰化

中彰區域觀光聯盟總召集人柴俊林表示，非常感謝聯盟成員積極響應號召參加踩線，這次聯盟踩線首發團主要放在區域內的觀光景點盤點，因此選擇了

著名的新社花海，以及11/14~12/6登場的「2020新社花海暨花毯節」，搭配周遭的特殊景點與住宿環境，讓來自彰化與台中的聯盟成員們，能藉由此參訪踩線的過程，思考有什麼配合、包裝方案，可於明年或往後大力推廣。

而放眼未來，聯盟也將推出一系列的踩線活動，包括前往聯盟的另一個區域



▲中彰區域觀光聯盟成員積極響應參加。

一彰化，攜手當地產業挖掘更多在地亮點，藉此吸引旅客到訪。

台中日光溫泉會館



外觀是內斂典雅的黑觀音石，烘托出建築物獨特沉靜的氣度，台中日光溫泉會館以簡潔線條建構出舒適空間，加上80個擁有挑高天井的屋宇，以及蘊含著鈉、鎂、鈣、鉀、碳酸離子等元素的溫泉，讓旅客能好好休息後再展開下一個美好啟程。



Hione World 海灣樂世界樂園

屬於台中人記憶的東山樂園於2008年歇業後，由海灣國際開發公司買下，斥資20億元打造成亞洲最大寵物樂園，這裡擁有2萬坪的寵物樂園，規劃8大區塊，包含幸福草原區（寵物奔跑區）、情人吊橋、寵物主題樂園（寵物水樂園）、6大溫泉魚區、河岸美食區、舞台區、寵物醫療院所區，8大區塊都是人寵共同玩樂、休憩又可親子互動的區塊。





中彰區域觀光聯盟挖掘霧峰亮點 攜手

產官學界看好台灣先驅之城—霧峰發展利基 從文

作為台中市第4大區的霧峰，其實是台灣民主化的發源地之一，加上中部屬於台灣較早的開發區域，讓身居其中的霧峰自然而然坐擁著豐富的文化與歷史，舉凡擁有歷史定位的台灣省議會、林家花園宮保第，亦有亞洲大學、朝陽科技大學等高等學府，加上全國最早的農業示範區等，眾多優勢都讓霧峰穩居著難以撼動的代表性地位。

中彰區域觀光聯盟總召集人

柴俊林



暨霧峰區農會總幹事
中彰區域觀光聯盟副總召集人

黃景建



鄉應交通部長林佳龍籌組地方觀光圈的政策，在參山國家風景區管理處的號召下，台中、彰化多達60個產業協會、學界紛紛響應，共同籌組成「中彰區域觀光聯盟」，而擁有多元魅力的霧峰，自然成為聯盟積極推展的示範區域之一。

中彰區域觀光聯盟總召集人柴俊林表示，霧峰對於中彰區域觀光聯盟而言擁有重要的代表性，而交通部部長林佳龍亦相當看重霧峰的發展，原因在於這裡擁有多元的歷史、文化、農業面貌，都值得倒入觀光中發展，也因此中彰區域觀光聯盟積極將霧峰作為聯盟的示範區域之一，透過整合、盤點觀光資源，到後續的發展過程，期盼讓霧峰提升成極具代表性的旅遊目的地。

中彰區域觀光聯盟副總召集人暨霧峰區農會總幹事黃景建表示，觀光旅遊是由眾多產業組成，而區域聯盟便是串聯這些點的線。中彰是著名的農業大縣，如霧峰便盛產各項農產品，不僅在當地推廣農業旅遊已久，更跨足故事館、酒莊等面向，讓農業能從農村到農產，涵蓋觀光旅遊的食宿遊購行不同層面。此外，由於區域內整合多年，今年5月更推出「霧峰文化觀光協會」，由農會提撥100萬元作為發展基金，都顯示出霧峰在地對於觀光發展的決心與目標。

台中走進霧峰 感受台灣農業演進史

黃景建表示，霧峰區農會長久以來扮演著地方農業發展的重要力量，早在1922年在「台灣第一公民」林獻堂號召下，地方人士熱心響應成立「有限責任霧峰庄信用組合」，調節農村金融，支援農業生產、農產品運銷等，即為霧峰區農會源頭。

1977年台灣省農業試驗所遷移至霧峰萬豐，使得此地成為全台農業技術的創新基地，農業智庫長期駐紮令這個農業城鎮的氛圍與其他有些不同，許多專家即便退休仍繼續生活在此，從實驗室走到田園，站上第一線揮汗勞動，晴耕雨讀。

而黃景建於1995年從美國念完企管碩士回台後，便進入霧峰區農會服務，從基層做起。當2001年開始接任總幹事後，接連遇到桃芝颱風、七二水災與金融改革，在此艱困的挑戰下，他一邊健全財務，一方面延續過去的推廣方向，在原本偏重水果、菇類產銷的農會事業體之外，為了因應台灣加入世貿組織後對稻米產業的預期衝

▼霧峰擁有無法取代的文化、農業等優勢，因而成為中彰區域觀光聯盟的力推項目之一。



霧峰區農會將其塑造成觀光示範區域

化、藝文、農業多元面向切入觀光打造在地新格局



▲中彰區域觀光聯盟副總召集人暨霧峰區農會總幹事黃景建不斷發展新穎項目，讓霧峰成為新形態的地方創生區域。



亞洲大學休閒與遊憩管理學系副教授 永續智慧觀光暨政策研究中心主任 張峻嘉

霧峰是文化事業發展的重要場域，舉凡九年國民義務教育、農業改革等國家級政策，都是選擇於此作為實驗基地，因此在這裡旅客能看到眾多與農產相關的博物館。於此同時，文化資產也包含了霧峰林家、台灣省議會等歷史建築，甚至亞洲大學現代美術館等當代大師所興建的藝術建築，都讓霧峰具有濃厚的藝文氣息。此外，霧峰更有2所大學積極將大學社會責任（University Social Responsibility, USR）列為校務發展的重要項目，將其資源注入在霧峰，更能形成大學城等區域，吸引高階人才進駐，也是全新發展契機。

張峻嘉強調，中部並沒有大山大河等資源，文化脈絡則是霧峰突破這些競爭的利基，倘若把當地文化場域特質，以及在地特質相互結合，進而導入觀光，便能創造有別於其他地方的特色，創造不可撼動的定位。

擊，並為稻農的收益保障和霧峰的稻作產業開創未來，開始著手發展香米事業。

台灣農業試驗所團隊在郭益全博士帶領下，將日本稻種「絹光」與台灣本土品種「台4號」配種，歷經9年終於培育出「台農71號」，命名為「益全香米」。香米的誕生，加上黃景建重質的堅持，讓香米逐漸成為霧峰的代名詞，如今霧峰不只是「菇類王國」，更是「香米的故鄉」。

從一級產業跨入二級 初霧成為霧峰農業曙光

隨著基礎穩固後，霧峰區農會更進一步建構「價值產業鏈」，黃景建不斷思考如何賦予霧峰香米的經濟附加價值，因此於2005年決定開拓香米釀造清酒的創新之路，特別派員赴日學習清酒釀造，用一流的技術將香米加工為清酒，創造新價值，助農民取得更好的收益。

2007年霧峰區農會酒莊正式成立，目標是發展台灣最動人的日式美學酒藏，每一滴清酒，都散發霧峰香米濃郁甘醇的特質，每一口酒香都讓人深深感受釀酒工作所發酵出來的熱情。以霧峰香米為主要原料生產的清酒，命名「初霧」，而它的登場，也正式宣告霧峰香米由一級產業邁向二級產業的層級。

從農會跨足故事館、會館 打造自發性地方創生

霧峰區農會往往會推出人意表的規劃，除了跨足酒莊外，霧峰區農會更打造故事館與會館。黃景建期盼能讓產業更為延續，因此在理監事的支持下，將被居民暱稱為阿飛仙的林鵬飛醫生所執業的「民生診所」，改建成故事館。這裡有著這位仁心仁術的醫生，從台北帝國大學醫學系高材生之姿，毅然返鄉服務的貢獻歷史，農會請來結構技師和建築師，保留老木窗、舊診間，就連醫生當年種的葡萄樹、醫生娘的植栽，都原汁原味恢復舊貌，成功打造出充滿歷史韻味的「霧峰·民生·故事館」。

而會館則是響應立法院活化台灣省議會紀念園區的策略，由農會競標取得餐廳及會館經營權，將原先的議員會館重新命名為「議蘆會館」，經營包括餐廳、咖啡館、住宿服務乃至於園林休憩的推廣，要讓大家知道，農會所從事的不只是刻板印象中的農業發展，更能提供就業機會，活絡地方經濟。

農會以農業為本，構築循序漸進之推動架構，發展經濟並結合文化休閒旅遊的產業六級化方法，清楚指向一個目標：創造出產業的就業機會，進而讓青農回流並能夠安居，如此脈絡與政府所提倡的地方創生精神可說是不謀而合。

霧峰區農會致力開拓新格局 打造霧峰在地全新面貌





中彰區域觀光發展聯盟攜手霧峰文化

參山國家風景區管理處看好在地發展 推出「迴遊、阿罩霧」

霧峰是政策推行的先驅之城，政府眾多政策都以此為示範之地，因此歷史與文化涵養十分豐富，但如何與觀光銜接，便成為重要課題。隨著中彰區域觀光聯盟的成立，坐擁豐富資源的霧峰自然也成為示範地區，期盼讓其文化與觀光交疊，以產官學的通力合作，攜手為當地注入全新面貌。



▲（左起）中彰區域觀光聯盟總召集人柴俊林、中彰區域觀光聯盟文創產業召集人暨霧峰文化觀光協會理事長林俊明。



▲參山國家風景區管理處看好在地發展，特別針對霧峰推出「迴遊、阿罩霧」計畫。

其實觀察霧峰，能發現在地產業十分團結，早於中彰區域觀光聯盟成立之前，便於今年上半年率先成立「霧峰文化觀光協會」，將致力於推動霧峰文化資源再造以及文化觀光旅遊發展，進而實現霧峰百年來作為「先驅之城」的願景。

協會由半年前發起的「霧峰轉型發展策略聯盟」主導成立，聯盟成員希望集合霧峰在地的各種資源統一規畫、運用，讓不僅是台灣而且是國際能看見霧峰，並進而發揚霧峰的文化和觀光產業。聯盟後來再進一步整合更多團體，成立今之霧峰文化觀光協會。

中彰區域觀光聯盟總召集人柴俊林表示，霧峰是中彰區域觀光聯盟的重鎮之一，也是觀光圈發展的重中之重，原因在於這裡在當地各界的用心耕耘下，已自然形成一股地方創生或DMO的能量，隨著未來中彰區域觀光聯盟透過資源盤點後，重新導入人流，便能開展出全新的格局。

**獨一無二的歷史
造就多元的面貌**

中彰區域觀光聯盟文創產業召集人

觀光協會 讓先驅之城開拓觀光新面貌

霧」計畫 從多方面整合霧峰資源 開創在地觀光新面貌



▲霧峰是文化之城，如亞洲大學便是充滿當代建築藝術的代表。



▲▼200多年歷史的霧峰林家宅第，是到訪霧峰不可錯過的朝聖景點。



暨霧峰文化觀光協會理事長林俊明表示，霧峰區擁有豐富的自然與文化歷史資源，從擁有200多年歷史的霧峰林家宅第、光復新村、九二一博物館、國立台灣交響樂團，到近年來以歐式宮廷建築聞名而被譽為最美的大學亞洲大學，都象徵著這塊土隨著時間多年沉澱下累積的豐富文化底蘊。

此外，霧峰區更是前台灣民意最高機關台灣省議會的所在地，多年來見證著台灣民主發展的特殊地位，也為霧峰觀光增添特有的故事亮點。於此同時，霧峰地區更在農會的大力推廣下，開發出豐富的農作物產，以及周邊特色商品，造就霧峰區獨一無二的觀光特色。

霧峰雖然小，但也因為歷史、文化的優勢，打造出深厚的底蘊，加上小小城鎮中卻集中了2所大學，還有全台首個花園城市—光復新村，可以說能發揮的資源相當眾多。因此他積極將霧峰打造成台灣學生營隊的重鎮，搭配教育部推行的108課綱，讓學生能在此進行素養培育，讓霧峰從此能無淡旺季之分。

而放眼未來，林俊明強調，除了吸引國民旅遊客到訪外，國際客也將是霧峰鎖定的重要客群，透過歷史、人文、

農業、建築等不同亮點，全面滿足各類客群所需，讓霧峰成為真正的觀光城市。

地方自主籌措聯盟 發展在地DMO

為了創造在地不同的面貌，由農會支持、在地產業集結的霧峰文化觀光協會，主要任務包括旅遊產品的開發、擴大旅遊市場連結、爭取政府計畫案執行、組織培訓霧峰導覽解說人才以及霧峰文化觀光的整合行銷。

目前協會成員已涵蓋霧峰在地文化團體、觀光業者、教育單位、企業團體與社區發展會，並與霧峰區公所密切合作，未來將更進一步邀請更多在地團體與民眾加入，形成一股地方創生運動的風潮。

參山處打造霧峰新面貌 迴遊阿罩霧即將登場

也因為看好霧峰的發展性，交通部觀光局參山國家風景區管理處特別以霧峰地區做為觀光圈示範點，特別推動「迴遊、阿罩霧」的計畫推廣，盤點整合區

內的旅遊資源及產業，共同打造能永續發展的阿罩霧觀光意象，不僅能提升霧峰能見度，更能藉此帶動區內產業經濟。

為了發展霧峰地區文化觀光，並建立永續發展的觀光意象，整體架構將分為前期策略發展、後期的專案規劃與執行，前期將以霧峰文化觀光資源盤點、挖掘霧峰文化觀光亮點、霧峰觀光市場定位為主要工作。而後期部分則將著重在遊憩系統串聯、文化主題遊程設計、行銷宣傳、通路販售等面向。

透過全方位的策劃，並結合全國性的旅遊相關產業，同時引進科技運用，參山處將透過策略合作建立獨具特色的霧峰文化觀光系統，除了打造活動亮點，放大整體計畫效益外，並發展成為能長期推動中部經典觀光遊程，讓霧峰成為旅遊市場的新亮點。

2019
2020
必比登推薦餐廳
米其林美食

私廚 年夜飯

今年團圓菜來點不一樣!



帝王蟹就是霸氣
單購 3,800元

天下三絕 私廚料理

A 經典必BUY年菜 5,888元
(5人份)

B 吃貨最IN年菜 8,888元
(A+佛跳牆或帝王蟹2選1)

C 老饕超High年菜 11,888元
(A+佛跳牆+帝王蟹)

佛要念禪先跳牆
單購 3,800元 (不含蟹)



佛跳牆

年節送禮珍品
匯聚山珍海味

用料頂級 豐富實在

5 人份，人人吃的到
花菇、鮑魚、干貝、海蔘、花膠

✓ 嚴選配料

芋頭 花菇 栗子 排骨
豬腳 大干貝 花膠 烏蛋
蹄筋 海蔘 鮑魚 豬肚

✓ 細熬湯頭

老母雞、雞腳、金華火腿、豬皮萃取豐富膠質，搭配赤肉與墨魚乾提鮮，熬煮10-12小時，精華濃縮於一鍋，每一口都有層次！



特製鍋 (含上蓋)
燜烤燉煮都可以！

鍋體採用多種天然高級能置礦石原料高溫燒製，質地精密，可承受急冷、急熱之間溫度變化，加熱均勻無死角，讓食物在鍋中均勻受熱，充分保留鮮美風味，通過空燒試驗。

- 料理：適合燜烤、煲煮，可輕鬆做出土窯雞、香烤地瓜等，更能煮湯、煲粥、煮火鍋，也適用佛跳牆等料理。
- 特色：耐空燒、耐高溫，適用瓦斯爐、微波爐

特製保冷/保溫袋

具保冰、保冷、保溫功能，
內裡使用保溫層+尼龍布。



佛跳牆(未附甕)

3,800 元

佛跳牆+特製鍋

4,400 元

佛跳牆+特製鍋
+保冷/保溫袋

4,900 元



看見好的台灣 看好台灣觀光的未來

優遊吧斯董事長鄭虞坪將夢想帶

憑著一股幹勁從無到有建設阿里山 讓阿里山的姑娘



台灣旅遊交流協會
理事長賴瑟珍

認識鄭虞坪，是他擔任劍湖山世界總經理特助的期間，雖僅有短短接觸，便已感受到他忠誠、富有正義感的人格特質。尤其當時雲林古坑鄉正積極推廣咖啡，身為在地產業的劍湖山也善盡企業責任，派遣鄭虞坪前往籌劃咖啡博物館，並栽培他，派遣他遠赴中南美洲考察成為咖啡達人。也因為這一段經歷讓他與阿里山部落、阿里山咖啡結緣。因此即使他離開劍湖山後，仍能在各大場合聽見他對於老東家的感念之情，從這裡不難看出，鄭虞坪懂得感恩與分享。

2009年八八風災重挫阿里山，更加深了鄭虞坪要為阿里山及鄒族文化做點事的決心。當時賴瑟珍因為災情，多次上阿里山巡視災況，在優遊吧斯開幕前2天，她看到了鄭虞坪草創優遊吧斯初期的艱辛，也看到了推動他如此努力的主因，是他要為部落青年築巢圓夢的夢想，要讓阿里山除了五大奇景之外，增加鄒族文化的展演平台。

一路以來看著優遊吧斯的成長，園區如今已花木扶疏，蝴蝶飛舞，鳥叫蟲鳴，生態平衡。除了這個之外，推廣鄒族文化的投入，不論是部落的服飾、祭祀的儀式、歌舞表演也是鄭虞坪重視鑽研的，只為將最純正的文化面展示給旅客。但其實鄭虞坪不僅用心於此，他更著重於原住民少年人格養成，包括用軍人的紀律約束原民朋友，讓他們能潔身自愛，進而尊重自己的文化，也因此讓到訪優遊吧斯的旅客，看見彬彬有禮的阿里山少年，以及溫柔婉約的阿里山姑娘。阿里山的咖啡在他的堅持下，也不斷榮獲大獎。「慈善的因子是公司重要的DNA」，在懷抱理想的鄭虞坪身上獲得最佳的印證。

相信許多人都熟悉《高山青》的一句歌詞：「阿里山的姑娘美如水呀，阿里山的少年壯如山。」然而隨著兩岸旅遊開啟交流，許多旅客費盡千辛萬苦終於來到阿里山，卻大失所望。因為偏鄉的人口流失，看不到姑娘與少年，只剩下垂垂老矣的老人獨守村落，與周遭留下的日本建物。

回憶起當初動心起念前往阿里山開拓疆土的優遊吧斯董事長鄭虞坪指出，在2005年兩岸交流逐漸萌芽之際，已經在劍湖山工作許久的他便開始接觸大陸人來台觀光的相關事宜，也有透過第3地來的參訪交流團。

然而2008年政府正式開放陸客來台旅遊以後，卻開始在大陸流傳一首打油詩「不到阿里山終身遺憾，來了遺憾終身」，讓鄭虞坪不禁心想：阿里山如此美麗，怎麼會讓旅客遺憾？因此特別了跟著旅行團到

訪阿里山，期盼解開這謎題。

原來，這些大陸旅行團都對「高山青」這首歌朗朗上口，所以不遠千里、滿懷期待的上山，但遊程包裝卻是過去日本人在阿里山所建的鐵路，雖然森林的確很美，阿里山的姑娘與少年卻都不見了，少了文化的意涵，因此大失所望。

也因此，他心中開始萌芽，希望能讓每位旅客看見阿里山的美，加上2009年的莫拉克八八風災對阿里山的摧殘，更令他風雨生信心，從此投入阿里山創建之路，同年便辭去原本劍湖山工作，許下宏願將阿里山打造成所有旅客的夢想園地，藉此創造就業機會，將流失的青年人才重新找回，一起推廣這片地區的產業與文化。

筆路藍縷開拓 感念貴人一路支持

然而一個產業從無到有，最現實的莫過

於資金的籌措，雖抱著建設一個能吸引鄒族青年返鄉就業、並為他們圓夢的文化部落，卻讓鄭虞坪初期便面臨到資金短缺的窘境。

所幸劍湖山老闆相當支持，慷慨解囊200萬讓他創業，甚至老東家的親戚長輩也不吝贊助，都希望能支持他完成這個宏願。然而即使老東家的鼎力相助，資金卻遠遠不足，因此鄭虞坪啟動募款專案，運用過去在劍湖山累積的人脈，拜會當時台灣觀光協會的理監事們，獲得如東南旅遊、保保旅遊、中國海峽旅行社、假日旅行社等的支持，募得1,000萬元。

同時，鄭虞坪也在家鄉嘉義的中小企業募得1,000萬，加上個人的資金，最後湊得近4千萬，便開始動工，沒想到光蓋一間



▲優遊吧斯是乘載著鄒族文化的夢想基地。



▲在鄭虞坪的堅持下，咖啡成為優遊吧斯最驕傲的產品之一。

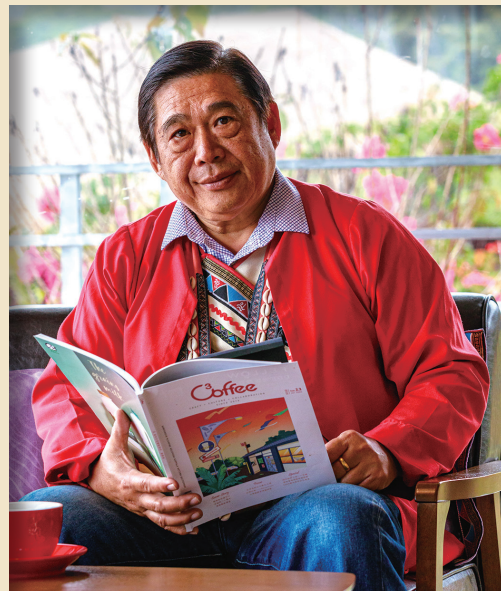


▲旅客能在優遊吧斯體驗鄒族的傳統文化與魅力。

撰文·攝影／王政 圖片提供／優遊吧斯

上阿里山 成為原民孩童的圓夢師

與少年重回眾人視線 成功打造鄒族青年富足安康的巢



▲優遊吧斯董事長鄭虞坪。

餐廳便花掉3,000多萬，總工程費用更上看5,000多萬，幸虧當時耐斯集團執行長陳志鴻伸出援手，最後才能有驚無險的順利結完工程款。他表示，非常感謝這些生命中的貴人們，不僅支持他、相信他，更是慷慨解囊，他會努力不負這些厚愛與疼惜。



落成才是挑戰的開始 從最基礎改變鄒族青年

當優遊吧斯終於亮相後，鄭虞坪又面臨到另一個挑戰，便是如何帶領一群年輕人，以優遊吧斯為核心，以旅遊將鄒族文化散播出去，他強調，旅遊如果沒有文化，那麼便是沒有靈魂、空洞的；而文化要是沒有旅遊牽引，這個文化也將散播不出去，這兩個要件是互相加乘的，缺一不可。

本著這個概念，他走訪8個部落開說明會，卻出現來參加的原住民們，飲料喝完握完手，便離去，沒有一個到優遊吧斯面試，才發現原來鄒族和漢族之間仍有一條隱形的鴻溝，一直以來漢人為開發山林土地，鄒族在山林無法生存，導致青壯年必須下山謀生，當時沿著阿里山公路一路所見的民宿、便利商店、茶廠等，鄒族人不到3戶，讓他們對漢人投下不信任票。

因此鄭虞坪決定打破這面隱形的牆，並且重新改變鄒族青年的生活習慣，從優遊吧斯成立至今，曾任軍職的他全面重塑團隊每位員工的形象，嚴格要求服務品質，從基本的禁止上班時間抽菸、嚼檳榔、

喝酒，同時貫徹服務業具備的禮貌與態度，不論是員工的教育訓練，或是品牌自我核心價值的堅持，都是傳遞一份對台灣文化觀光產業的期許，也讓鄒族看到了他們的誠意，優遊吧斯團隊更被稱為在阿里山最大的「艱」商，也因為他的出現，為當地帶來眾多就業機會。

因為堅持 讓產品從未退貨

用心，是優遊吧斯超越硬體設施的利基，走一趟園區能發現團隊在花卉、餐飲、特產品挑選的用心與嚴格，而開業的10多年來，從未被旅客退過一罐茶葉、一包咖啡，足見團隊所堅持的3品「品德、品質、品牌」。

鄭虞坪強調，沒有品德不會有好品質，沒有好品質怎麼創品牌，3品才是優遊吧斯所販賣的商品。他更常與員工講，即使只是一包伴手禮，都承載著旅客到優遊吧斯的美好記憶，延續著旅客與優遊吧斯的美好時光，倘若伴手禮與顧客的期待有落差，便可能抹煞了這趟阿里山的美好回憶。所謂見微知著，唯有嚴格落實各種不顯眼的細節，才能確保每位旅客看見台灣的美，而這也是他肩負著的推廣台灣的責任心。也因為他的堅持，優遊吧斯在業界打響知名度，屢屢得獎。

用心培育人才 打造富足安康的巢

鄭虞坪指出，優質的觀光人才是台灣的驕傲，而台灣最大優勢便是這些軟實力，因此人才培訓顯得格外重要，也因為用心的經營，加上對於人才培育的堅持，近幾年獲得海外尤其是四川、貴州、雲南有少數民族地區的賞識，不論是文化項目別、農業項目別、觀光旅遊項目別等都會至優遊吧斯交流。

對於人才的培養與嚴格，能從鄭虞坪禁止員工吃泡麵看得出來，不僅吃泡麵會造成觀感不佳，更容易讓旅客認為是否是員工餐不好，為此他還設置保溫箱，確保每位員工都能吃到熱騰騰的餐食，不論什麼時候都能有一頓飽餐。

另外，管理員工必須有獎有罰，業績達標一定不吝給予鼓勵和獎金，即使疫情的侵襲造成上半年便虧損2千萬，但當市場重啟後，有鑑於每位員工的辛苦與付出，他仍堅持發放獎金。

訪談最後他更分享一段由員工工作詞作曲的表演，影片中的鄒族少年與姑娘宏亮清澈的歌聲令人動容，鄭虞坪分享歌詞內容，闡述著優遊吧斯是他們富足安康的巢，讓漂泊的遊子能回到這片土地、實現理想，綿延下一代。聽見他充滿驕傲的神情，不難發現他對員工的照顧與用心發自內心，也見證到這些青年們在口中的「董爸」支持下，重新開啟璀璨的人生。



▲ (左起) 參山國家風景區管理處處長柯建興、中彰區域觀光聯盟總召集人柴俊林。

交通部觀光局
TCA-ART 中彰區域觀光聯盟
Taichung-Changhua Area Association for Regional Tourism

中彰區域觀光聯盟清晰定位掌握發聲量

一個成員們匯集著來自各方各界的組織，最仰賴的莫過於整體向心力，以及領頭者的果決執行力，倘若有清楚的目標與定位作為中心思想，便能驅使著整個組織成員們齊心向前，攜手朝著共同目標邁進。

如同11月中旬成立的中彰區域觀光聯盟，雖然僅成立短短1個月，但在參山國家風景區管理處作為平台的整合下，加上過往中彰兩縣市的官界、產業界、學界都早已有深厚的合作經驗，讓產業界擁有非常清晰的定位與目標—全力發展「中彰觀光品牌」。

也是因為這一信念，促使著全員一心的盤點資源與拆解當地亮點，在**中彰區域觀光聯盟總召集人柴俊林**與各界召集人的推動下，從積極舉辦踩線考察、投入藝文活動結合觀光，甚至先針對發展優異的區域研擬如何導入觀光客群加大其魅力，種種策略都讓全市場看見中彰區域觀光聯盟的用心推廣與強烈企圖心。

其實從中彰區域觀光聯盟的組織分布圖中，便能看見這個共識盟對於觀光發展的企圖心，以及全面的周詳考慮，因為除了旅宿業、旅行業、觀光工廠業、遊樂區業、交通運輸業、溫泉產業、商圈產業、觀光學術等觀光發展主力產業外，聯盟更囊括了中彰區域發展相當強勁的伴手禮業、農業觀光業、文創產業等分組，搭配上獨樹一格的加入藝文展演業，讓整個共識盟的發展道路更為寬廣。

由於全台各觀光圈的性質不同，道路也將不同，但如何

掌握自身優勢、發展出專屬於自己的道路，十分考驗著聯盟的觀察力。以農業為例，身為農業盛產地，自然不能錯過將農業導入觀光的發展通渠，而聯盟也在**霧峰區農會總幹事黃景建**的協助之下，可望讓農業成為中彰的新穎亮點。

藝文與觀光的加入同樣是一大特點，過往藝文與觀光大多是各走各的路，但中彰區域觀光聯盟擁有國立台灣交響樂團位於霧峰的利基，特別延攬**國立台灣交響樂團團長劉玄詠**加入，因而能將觀光觸角伸入藝文產業，由兩者相輔相成，進而挖掘更多潛在客群，並且將藝文展演的經濟效益擴大。而觀光學界則有**靜宜大學觀光事業學系副教授吳政和**等中台灣大專院校學者專家的論述，更讓中彰區域觀光聯盟的發展性打下深厚基礎。

台中、彰化雖然沒有大山、大水的世界級景點加持，但坐擁著台灣第2大城、農業大縣的聯盟，掌握了中彰最無可取代的多項要點，讓聯盟的成員能從原有的觀光產業之外，亦朝著農業、藝文、歷史、文化等面向進軍。

如同柴俊林表示，中彰區域觀光聯盟的宗旨不在銷售，而是著重在行銷方面，因此會以大方向的公眾利益為本體考量，型塑中彰的觀光品牌為最終目標，全方位審視是否能串連更多資源來行銷推廣，將活動的效益擴大，把中彰的聲量推升到最極致，進而成功掌握市場發聲量與話語權。

副總編輯 **王政**

榮譽顧問/夏克堅
發行人/黃秀春
社長/何昭璋

Frank Hsia
Josephine Huang
James Ho

副社長兼總經理/歐彥君
國際市場部部長/劉厚志

Winnie Ou
Jack Liu

編輯部 Editorial

副總編輯/王政
採訪編輯/張偉浩
設計/曾繁淵

John Wang
Kevin Chang
Joe Tseng

文案部 Copy Writer

經理/謝筱華
資深專案經理/彭可玟
文案/楊昀潼

Anne Hsien
Poppy Peng
Elsie Yang

設計部 Art

設計主任/林洋正
資深設計/吳姣錚
資深設計/張曉元
設計/吳霽瑛

James Lin
Yamiko Wu
Neo Chang
Wendy Wu

行銷業務團隊 Marketing & Sales

eProject Unit

資深專案經理/周威廷

Wayne Chou

Process Control

經理/李曉倩

Judy Lee

業務部

協理/王相涵

Abby Wang 0922-671-775

經理/王相淳

Sammi Wang 0922-566-614

經理/王政介

Randy Wang 0912-815-962

國際市場部

經理/蔡雅雯

Yawen Tsai

企劃副理/黃千珮

Pat Huang

企劃主任/徐意雯

Dance Hsu

企劃編輯/張語柔

Zoe Chang

企劃編輯/何昕穎

Hsinying Ho

企劃編輯/張子凌

Tzuling Chang

旅奇週刊
TRAVEL RICH

日本合作刊物：旬刊旅行新聞 Collaboration with JAPAN
業界人的必讀 週刊旅行新聞



旅奇週刊官方網站



旅奇週刊粉絲團

Establishment

雜誌創刊・B2B網站開站/2005年10月17日
Biweekly & B2B website are Established in Oct. 17, 2005.

Publishing

發行所：旅奇國際有限公司
Rich International Corporation
地址：臺北市信義區(110)基隆路一段159號4樓
4F, No.159, Sec.1, Keelung Rd., Taipei, TAIWAN(110)
客服專線
Tel：(886-2)2747-9077 (代表號)
Fax：(886-2)2747-9075 (代表號)
客服E-mail：judy@richmarcom.tw
印刷：威志印刷事業有限公司

中華郵政臺北誌字第825號執照登記為雜誌交寄
本刊圖文版權所有，未經同意不得轉載或翻印！
All rights reserved.



環台飛行遊

#空中看見台灣美 #五星飯店度假遊

迎春賀歲慶牛年~華信假期環台飛行五星飯店度假七日遊

出發日期	2021/02/01~02/05、2021/02/18~03/02	一口價 \$ 30,888
	2021/02/06~02/09、2021/02/14~02/17	一口價 \$ 37,188
	2021/02/10~02/13	一口價 \$ 39,888

- ★輕鬆環台跳島不是夢！搭機偽出國，享受五星飯店度假趣
- ★全台任一航點出發，兩人即可成行
- ★機場接送免煩惱，打包好行李就出發
- ★東花專屬小巴，尋找金城武樹、北迴歸線打卡、品嚐糖廠美食
- ★華信環台飛行護照，集章活動樂趣多



飛行日	地區	目的地住宿	行程大綱
星期二	台北	台東知本老爺酒店	一泊二食泡好湯
星期三	台東	花蓮翰品酒店	一泊二食、親子童話度假王國
星期四	花蓮	高雄漢來大飯店	愛河、夜市美食、夜景玩好玩滿
星期五	高雄	澎湖福朋喜來登酒店	濃厚海港特色風情、度假首選
星期六	澎湖	台中金典酒店	台中地標美食購物最便利
星期日	台中	金門金湖飯店	單車免費租借遊太湖
星期一	金門	台北晶華酒店	購物、美食一次滿足

*以上飯店如遇滿房，則改訂同級飯店。春節期間出發，需收取作業金\$20000/每人。

報名
請洽

北區：雄獅旅行社、旅天下、彩虹國際旅行社、五福旅遊、凱旋旅行社、鳳凰旅遊、富立旅遊、泛太平洋國際旅行社
中區：泰元旅行社、好美國際旅行社、統元旅行社、馨樂旅行社、行家旅行社、連發旅行社、欣成旅行社、城市玩家旅行社
南區：捷利旅行社、京城旅行社、育昇旅行社、喬安旅行社、飛揚旅行社、百威旅行社



02 COVER STORY | 封面故事

參山國家風景區管理處X中彰區域觀光聯盟 加乘發揮1+1>2
擴大在地觀光魅力

中彰區域觀光聯盟領先群雄 率先招攬藝文界傳奇—劉玄詠加入
期盼用藝文帶動觀光發展

國台交攜手故事工廠打造台灣百老匯原創魔幻音樂劇《妖怪台灣》
參山處熱情支援

中彰區域觀光聯盟啟動盤點工程 舉辦「2020新社花海暨台中
國際花毯節」踩線

中彰區域觀光聯盟挖掘霧峰亮點 攜手霧峰區農會將其塑造成
觀光示範區域

中彰區域觀光發展聯盟攜手霧峰文化觀光協會 讓先驅之城開拓
觀光新面貌

14 FOCUS | 特別企劃

私廚年夜飯 今年團圓菜來點不一樣！
年節送禮珍品 匯聚山珍海味 天下三絕佛跳牆

玩買 fun idea mall
主意



官網

粉絲團

16 TAIWAN | 看好台灣

優遊吧斯董事長鄭虞坪將夢想帶上阿里山 成為原民孩童的圓夢師

21 HOT NEWS | 當週要聞

易遊網第2家加盟店開幕 明年目標破兩位數

22 PRODUCT | 焦點產品

鼎運集團 2021多角經營 多元發展

24 FEATURES | 國旅專題

台中市產業故事館發展協會X桃園觀光工廠促進發展協會
簽署交流MOU
屏東觀光圈 12/10舉辦成立大會

31 JAPAN | 和風日本

向日遊豆知識 朝聖山口夢幻河豚料理
後疫情時代日本首選四國愛媛 必訪打卡絕景
高知縣光之祭冬之祭典 點亮希望

36 TRADE TALK | 旅業大小事

菲律賓觀光部台灣分處 東南部3地推介會

38 SPECIAL | 特別企劃

用溫度刻畫著空間 用故事傳遞著美好 新與舊交融、交疊在「門廷若室」

易遊網第2家加盟店開幕 明年目標破兩位數

邁入20週年新里程碑 以「共好」為品牌理念 共享旅遊美好

撰文／張偉浩 圖片提供／易遊網



▲（左起）寶慶里里長汝志超、桃園市旅遊同業公會理事長呂中豪、桃園市觀光旅遊局局長楊勝評、易遊網桃園加盟門市總經理楊方、易遊網董事長陳甫彥、品保協會理事長許禔哲、全聯會副理事長丁萊、同濟會台灣總會會長張家銘。



▲易遊網桃園加盟門市總經理楊方（中）手中拿著菜頭象徵加盟開幕好彩頭。

全 台最大線上旅行社易遊網，以線上銷售為主優勢，今年受疫情影響，實體門市擬定新的佈局規劃，將以加盟合作形式，與在地業者攜手逆勢展店，延伸線下服務與銷售。而易遊網7月份首家加盟店開幕後，不到半年第2家加盟店旋即落腳在桃園藝文特區，並於12/5正式開幕，明年展店目標期望可達兩位數。

線上旅行社（OTA）起家的易遊網，以「旅遊全商品一站購足」為品牌優勢特色，並致力於線上化與行動化的耕耘，今年易遊網APP已突破150萬下載，為全台旅行社第一，且為國旅最大銷售通路商，具備充足的商品資源、具競爭力的價格優勢、行銷及數位化能力，吸引面臨產業轉型的同業加入。

桃園加盟門市限定優惠 Hello Kitty繽紛列車享9折

易遊網董事長陳甫彥表示，今年為

易遊網第20週年，邁入這個新的里程碑，易遊網以「共好」為20歲品牌理念，期許發揮品牌影響力，透過加盟合作展開在地連結，讓旅遊生態圈的合作夥伴以及消費者都能共享旅遊美好，相信這也是改變旅遊業未來的重要起點。

歡慶易遊網桃園加盟門市開幕，12月底來店下單不限金額，並參加「台灣最美飯店」票選活動，即可抽「承億文旅-桃城茶樣子」飯店住宿券、「環島之星體驗來回車票」、「饗食天堂折價優惠」等好禮。此外，易遊網獨家「環島之星Hello Kitty繽紛列車」也祭出桃園加盟門市限定優惠，即日起至12月底，指定行程享每人9折優惠，折後最低只要6,750元起。

旅遊是需要人服務的產業 未來計畫再開新竹店

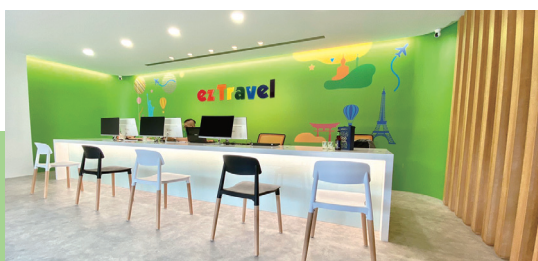
擔任愛琴海旅行社總經理的楊方，主力耕耘土希埃及古文明旅遊市場，在疫

情不明朗的情況之下與旅遊泡泡機會渺茫的中東歐非市場，帶著長程旅遊操作的經驗，決定與一直都有密切聯繫的易遊網合作，在桃園展店。**易遊網桃園加盟門市總經理楊方**表示，2018年台灣自由行旅客突破70%，中國大陸攜程網實體門市有50%的新客人到店成交，以及易遊網擁有68%的團體旅遊商品銷售量，多樣的數據顯示之下，都顯示不擅長線上購買的旅客，還是希望有面對面的人員服務，讓旅遊的過程中更加安心，印證了人與人之間的服務，不能完全被線上OTA所取代。

而易遊網為100%的原生OTA，在7/25開幕首家實體加盟店—嘉義店，嘉義店也在首月交出了亮眼的業績，更加速了楊方加入易遊網的加盟行列。楊方指出，在疫情的衝擊之下，無論是加盟金、門市租賃的費用都是低點，就像是股票一樣逢低買進，未來增值的空間更大。此外，桃園加盟店位在藝文特區，是個成熟的商圈，也有穩定的住戶量，佔盡地理優勢。未來更計畫在新竹展店，大力發展桃竹地區。

易遊網桃園加盟門市

地址：桃園市桃園區大興西路二段136號
營業時間：週一至週六11：00~20：00，週日及國定假日公休
聯絡電話：03-2716098



▲易遊網桃園加盟門市入口處，讓人感受到旅遊的活力。
▲易遊網桃園加盟門市熱鬧開幕。

2021鼎運集團 多角經營 多元發展

拼湊出台灣旅遊最美風景 拚搏出台灣旅遊最強實力

整編／張偉浩 圖片提供／鼎運旅遊



▲鼎運集團董事長陳怡璇



▲11/14啟動單車旅遊年的(鼎風前行·單車壯遊)活動。

鼎運集團是全台灣唯一跨足旅遊業、飯店經營管理、遊覽車交通事業、購物平台合作的集團，經過近10年的布局和努力，致力於本土紮根、兩岸發展、連接全球，尤其在特殊旅遊、主題旅遊、運動旅遊、分齡旅遊、獎勵旅遊，成績有目共睹，成長傲人，一步一腳印走出屬於鼎運集團的特有文化和敏銳眼光。

鼎運集團董事長陳怡璇說明，環顧2020新冠疫情衝擊全球旅遊產業，鼎運集團朝台灣市場紮根，打造歐洲進口豪華高端的遊覽車，加速啟動SUPER(S)運動旅遊，成為台灣唯一的風中騎士旅行社，推出重機旅遊(哈雷全球假期)，以及在11/14啟動單車旅遊年的「鼎風前行·單車壯遊」活動，創新合作飛機跳島5星旅遊金門+澎湖



▲鼎運旅遊推出系列登山、潛水、慢跑、高爾夫球等運動旅遊主體團。



▲重機旅遊(哈雷全球體驗挑戰)擁有最酷、最炫、最高端的專屬豪華用車。



▲(果然精彩系列)結合台灣精緻小農，包裝四季採果行程。

5天4夜，啟動2021「露得青全台灣露營旅遊聯營」，2020/12和台灣職籃新竹攻城獅隊跨界取得重要合作外，更推出滑雪團、蜜月團、戀愛巴士團，還有推出系列登山團、潛水團、慢跑團、高爾夫球團，更積極跨足各種藝文活動、社會公益活動，也利用時間到全台各地跟旅遊同業交流溝通，吸取經驗，迴響熱烈。鼎運旅遊的所有未來發展提前布署，真正發揮了功能，成就更多的旅遊同業目光和稱羨。

的季節，在旅遊產品中安排摘採的活動，獲得旅客一致好評。賞花的部份，則有從夏季的金針花，到秋季芒草、楓葉、杭白菊、薰衣草，到冬季的梅花、油菜花、櫻花，浪漫的氛圍，讓產品銷售叫好又叫座。因此，2021鼎運集團在台灣的賞花旅遊市場上，希望更上一層樓，除了要賞花以外，還要能讀花、寫花、吃花、做花，走入更深層的愛花世界。

成立5星酒店團體銷售聯盟 順應季節推賞花採果產品

鼎運集團在台灣旅遊的區塊上，致力發展、發揮創意、善用資源，對於高端旅遊著墨很深，也成立台灣5星酒店團體銷售聯盟，協助同業訂製及操作多元化的商品，提高獲利率，並積極布署各企業公司的專案旅遊和獎勵旅遊，用豐富的經驗及多元的合作模式，提供更多的通路協助同業輕鬆打開特殊旅遊市場。

鼎運旅遊集團營運長Benson陳表示，在賞花採果365的專案產品上，結合農業發展及台灣精緻農產品開發脈絡，在柚子、柿子、葡萄、草莓、柑橘

積極布署台灣跳島旅遊 期許成為台灣旅遊專家

台灣的海洋文化不是只有夏天，四季都可以安排，無論動態還是靜態，抑或是團體、精緻小團，鼎運集團都希望帶領旅客走遍台灣各個島嶼，無論是搭飛機、郵輪跳島，走訪澎湖、金門、馬祖、綠島、蘭嶼。Benson陳指出，鼎運集團經過2020年的市場洗鍊後，也在細心評估和布署作業中，希望能把台灣離島的美，台灣的浩瀚多元讓大家看見，也能親身體驗。2021年，鼎運集團要發揮更大的努力和堅持，做出最好的台灣旅遊，也期許自己成為真正的台灣的旅遊專家。

行程名稱	出發日	售價
好膽你就來-向天借膽1日	12/31、1/1、2、3	599
輕旅行-舊村、老街、天燈飛猴九霄1日	1/1、2、3	599
和紅磚小鎮有個約~福鹿雙至1日	12/31、1/3	平日688 假日788
嬉遊記-基八九1日	1/1、2、3	699
嬉遊記-投柳金法1日	1/1、2、3	699
雲山山脈-見嘴微古崎之潭溫泉1日	1/1、2、3	699
季節限定-放柿一天1日	1/1、2、3	799
季節限定-尋夢成真1日	1/1、2、3	799
台北城-西城熟悉之旅1日	12/31、1/1、2、3	999
台北城-台灣溫泉史熟悉1日	12/31、1/1、2、3	999
唯美浪漫紫戀薰衣草1日	12/31、1/2	1212 第二人606
鐵道自行車舊山線1日	12/31	1500 1888
Like出國~冬季遊近滑雪1日	12/31、1/3	第三人1688 第四人938
24小時不插電-全台最東第一道曙光	1/1	二人2021
圓山飯店-滿月圓賞機、三峽文化、三軍儀隊交接2日	1/1、2	3399
君悅楓采2日	1/1、3	3899
超5星萬家滿月圓賞機-台北三峽2日	1/1、2、3	3899
離島-澎怡怡-賽龍蝦3日	1/3	3990
福隆福容大飯店-治二食	1/2	3999
太平山賞機、宜蘭小歐洲訪落羽松、春天泡湯2日	1/2、3	4099
花旗-秋紅柿機-清境合歡與萬大2日	12/31	5888
離島-澎怡怡-喜來登自助3日	12/31	6888
圓山飯店+春天酒店-台北新舊文化之旅3日	1/1、2	8899
台北萬豪酒店+宜蘭香格麗拉溫泉度假飯店3日	1/1、2、3	8899

2021 牛年旺返

2021, Year of the Ox.
The way back to our past glory.

拼湊出台灣旅遊最美風景
拼搏出台灣旅遊最強實力

toürone
TRAVEL
鼎運旅遊

toürone
GROUP
鼎運集團
旅 / 宿 / 車 / 購 / 藝



官網



鼎運 Line@



鼎運粉絲專頁

電話：02-2518-2000
地址：台北市中山區南京東路二段178號9樓

BAI JUN BUS
百駿通運
電話：02-2507-8111



台中市產業故事館發展協會 × 桃園觀光

1+1更好玩！桃園市長鄭文燦見證下 兩市正式結盟合作 以在地

疫後的旅遊讓台灣旅客看見台灣的魅力，發現台灣的美好，而觀光工廠更是國旅的新興亮點，不僅擁有豐富的產業文化，透過DIY實作讓民眾深刻體驗與學習，也讓團體旅客感受過往少有的新玩法，讓人驚艷、深植人心。為了持續發展，觀光工廠不斷推陳出新，也透過相互結盟，提供消費者更多元完整的消費體驗。



台中市產業故事館發展協會理事長
吳德利



▲(左起)台中市產業故事館發展協會理事長吳德利、桃園市長鄭文燦、桃園觀光工廠促進發展協會理事長林世閔。

桃園觀光工廠促進發展協會理事長
林世閔

桃園觀光工廠促進發展協會於12/9與台中市產業故事館發展協會，在桃園最新開幕的利百代彩筆文創館簽署交流合作備忘錄(MOU)，兩市正式結盟合作，雙方在認同產業文化重要性的前提下，以在地文化為本，共同合作推廣產業品牌精神。

此次活動特別邀請桃園市長鄭文燦在場見證，由桃園觀光工廠促進發展協會理事長林世閔、台中市產業故事館發展協會理事長吳德利共同代表簽署，為兩市的產業文化交流開啟新的一頁。未來兩市將共同耕耘產業人文教育，並辦理觀摩參訪交流、相互支持力挺雙方辦理之各項活動。此外，亦將規畫聯合行銷，串聯更多觀光工廠與產業故事館，讓兩市的遊客互訪更有利。

桃園魅力金三角旅遊計畫 每天吸引5萬人次造訪

桃園市長鄭文燦表示，觀光工廠與產業故事館都是近年來旅遊的最大亮點，過往在暑假都會舉辦聯合行銷活動，吸引百萬人次的旅客參與，產業價值相當高。而觀光工廠也從早期的工業變成是文化生活與旅遊體驗的一環，更不斷進化再升級，目前桃園擁有

工廠促進發展協會 簽署交流MOU

文化為本 共同合作推廣產業品牌精神 讓兩市的遊客互訪更有利

撰文·攝影/張偉浩



▲桃園市長鄭文燦（左）、台中市產業故事館發展協會理事長吳德利，致贈禮物。



▲台中市產業故事館發展協會理事長吳德利（左）、桃園市長鄭文燦，致贈禮物。



▲桃園觀光工廠促進發展協會、台中市產業故事館發展協會貴賓共同合影。



台中市產業故事館發展協會理事長吳德利（左）、利百代國際實業股份有限公司副總經理張正昇，致贈禮物。



▲桃園市長鄭文燦（左）、觀光工廠促進協會第8屆理事長／台灣味噌釀造文化館總經理許立昇，致贈禮物。



▲台中市產業故事館發展協會理事長吳德利（左）、桃園觀光工廠促進發展協會理事長林世閔，致



贈禮物。

31家，21家是觀光工廠、10家是產業文化館，還有許多廠商正在申請中。

為此，桃園市政府也研究旅遊動線，推出「桃園魅力金三角一旅遊計畫」，內容包含桃園特色景點（含經典小鎮）、桃園國際機場體驗旅遊及青埔商圈各景點，只要10人以上團體入住桃園旅宿，並參訪桃園景點、觀光工廠或休閒農場等至少1處，每團可獲得1萬元補助，預計補助500團。目前每天都有破5萬人次造訪。其次，桃園市政府也希望觀光工廠可以設計教案，請願教育部將觀光工廠納入戶外教學的名單之中，期盼透過提供食宿補助的方式，鼓勵各級學校辦理，達到寓教於樂的目的。



▲麵本家食品股份有限公司董事長劉世欣（左）、桃園觀光工廠促進發展協會理事長林世閔，致贈禮物。



▲桃園市長鄭文燦（左）、利百代國際實業股份有限公司副總經理張正昇，致贈禮物。



兩市以在地文化為本 推廣產業品牌精神

桃園觀光工廠促進發展協會理事長林世閔表示，桃園目前有31家合法的觀光工廠與產業文化館，橫跨糕餅、甜點、生技、文具、美妝、音樂、金屬工藝等等，其中3家為「國際亮點」觀光工廠，還有3家獲得環境教育場所認證，不僅讓民眾了解在地產業文化，也創造許多觀光產值。

台中市產業故事館發展協會理事長吳德利則表示，台中有33家觀光工廠、故

事館與文化館，強調「在地人文」、「產業創新」、「深度旅遊」與「文化創意」的發展主軸，彙整各方資源，共同推動台中產業文化與觀光發展，未來希望兩市合作之下，能共創更美好的藍圖。鄭文燦指出，觀光工廠涵蓋觀光旅遊、產業發展、教育文化等面向，以在地文化為本、推廣產業品牌精神為目標，很高興兩市有更多的交流，發揮1+1大於2的效益，市府也持續挹注資源，讓民眾未來可以享受更多豐富有趣的觀光工廠活動，敬請拭目以待！

基隆港邊限定 台灣頭最靠海聖誕樹耀眼點燈

12/6匯聚多位嘉賓一同為高達17米環保「LED聖誕樹」點燈

文字整理／蘇巧君 圖片提供／基隆市政府



▲(中)基隆市長林右昌為點燈儀式致詞。

喜迎聖誕佳節，基隆市政府攜手與基隆基督教青年會合作，舉辦「聖誕平安夜 榮耀新基隆」聖誕系列活動，在12/6晚間聖誕點燈晚會，基隆市長林右昌、立法委員蔡適應、文化局長陳靜萍及基隆市議員，和教會人員為矗立在海洋廣場，高達17米環保「LED聖誕樹」點燈，為基隆海港增添濃厚聖誕氛圍。林右昌指出，懷著感恩心情參與這項活動，有別熱鬧商業化聖誕活動，在基隆每年聖誕系列活動由教會扶助舉辦，以感恩的心情感謝上帝，在這一年給予基隆、台灣滿滿的祝福。他說，今年聖誕樹燈光不一樣，帶來無限的希望與願景，明年十月基隆將舉辦2021城市博覽會，即將迎接基隆光榮發展的新起點。

全台唯一以溫泉為主題的馬拉松

12/5「2020 礁溪溫泉馬拉松」首度跨縣市接駁、路線再升級

文字整理／蘇巧君 圖片提供／礁溪鄉公所



▲12/5第9屆「2020礁溪溫泉馬拉松」正式開跑。

礁溪鄉公所鄉長張永德表示，全台唯一以溫泉為主題的「2020 礁溪溫泉馬拉松」，12/5在礁溪國中開跑，今年除了有在地在地長跑好手游雅君及在UBA屢獲佳績的佛光女籃到場領跑外，還首度加設了「全馬爬坡王」與「半馬衝刺王」2個獎項，冠軍除可獲得仿效環法自行車賽會的紀念衫，還可獲得由在地的吳沙社區陶藝班所製作的精美獎牌，極具文化意義與收藏價值。2020年第9屆礁溪溫泉馬拉由宜蘭縣礁溪鄉公所、宜蘭縣礁溪鄉民代表會共同主辦，因受疫情影響，此次的報名人數雖然沒有預期的多，但仍有3,133人共襄盛舉，其中，參加全程馬拉松（42.195公里）者為818人，半程馬拉松（21.49公里）者為1,324人，健康組7.4K也有991人。

新北市鐵道馬拉松接力賽鳴槍起跑

650隊超過4500人 歡笑聲、加油聲響徹青春山海線

文字整理／蘇巧君 圖片提供／新北市政府



▲2020鐵道馬拉松出發集結大合照。

全台歡笑聲最大的觀光路跑—新北市鐵道馬拉松接力賽（暱稱追火車），12/6在貢寮福容大飯店鳴槍起跑。受新冠肺炎疫情影響的鐵道馬拉松接力賽，由今年4月延期到12月舉行，9成以上的跑友不離不棄地等候多日，個個摩拳擦掌，準備大展身手。最吸睛的莫過於變裝組的跑友，現場宛如cosplay大賽，獨具巧思的角色扮演、費工耗時的奇裝異服，驚呼聲及歡笑聲此起彼落。新北市政府表示，追火車路跑舉辦多屆，對於貢寮、雙溪地區的觀光旅遊有很大的助益，希望參與賽事的同時，讓跑者親身體驗青春山海線東北角的山海美景，埋下日後重遊貢寮、雙溪的種子。

2020台南聖誕燈節運河河樂燈區 璀璨夜空

首度移至河樂廣場 聖誕燈飾 市集 精彩表演 打造台南古都聖誕

文字整理／蘇巧君 圖片提供／台南市政府



▲12/6「2020台南聖誕燈節-運河河樂燈區」點燈儀式吸引許多民眾見證璀璨的一刻。

12/6「2020台南聖誕燈節-運河河樂燈區」正式點燈，台南市長黃偉哲親臨點燈儀式，並與國際美聲—馬丁賀肯斯（Martin Hurkens）伉儷與市民一同歡迎聖誕節的到來，邀請各地旅客來台南歡慶聖誕及跨年佳節。黃偉哲表示，台南聖誕燈節今年首度移至河樂廣場舉辦，透過設置典雅絢麗的聖誕樹燈飾，及辦理特色聖誕市集與優質表演，打造別具台南特色、與眾不同的古都聖誕。也特別感謝台南市基督教協進會及眾教會齊心合力與市府合作辦理點燈晚會，讓市民朋友與遠道而來的遊客們能感受滿滿溫馨氛圍與聖誕祝福，更感謝遠從荷蘭排除萬難再度來台的國際美聲—馬丁賀肯斯先生獻唱，以歌聲療癒在場的聽眾，讓大家更有信心攜手迎向新的一年。

中市大甲及豐原2自行車道路面優化完竣 享美食、遊古蹟、賞生態與海景更舒適便利

文字整理／蘇巧君 圖片提供／台中市政府



▲濱海自行車道大甲段優化完成後，騎行更加安全。

完 善中市自行車道是市長盧秀燕市政目標之一，中市府觀光旅遊局為優化自行車道及打造更舒適便利的自行車騎乘環境，投入800萬元預算進行「濱海自行車道 大甲段」及「豐原大道4段自行車道」路面及設施整修，重新鋪設嚴重受損路段及改善休憩節點設施，工程歷時約4個月，於11月底修繕完成。觀旅局長林筱淇表示，台中市濱海自行車道大甲段全長約3.5公里，因自行車專用道沿著海堤設置、鄰近海邊而易受海風侵蝕，部分路面嚴重風化、崎嶇不平，且周邊景觀設施也嚴重鏽蝕而不堪使用，本次工程進行鋪面順平改善、既有導覽圖及指標牌面更新；另豐原大道4段自行車道因路面破損且常有汽、機車闖入自行車專用道，也於該部分路段重新鋪設路面，並於出入口增設置車阻避免汽、機車闖入，自行車道騎乘環境優化後，讓旅客騎乘起來更加舒適安全。

南投花卉嘉年華開場 花美人帶你賞花趣 線上直擊掌握花況最新動態 分享花況情報抽千元好禮

文字整理／蘇巧君 圖片提供／南投縣政府



▲「2020南投花卉嘉年華」包括美麗的信義鄉梅花園。

12/12「2020南投花卉嘉年華」系列活動熱鬧登場，12/8於南投縣政府1樓大廳舉辦宣傳記者會，由南投縣政府秘書長洪瑞智率領眾貴賓共同宣布「南投花卉嘉年華」正式展開。由曾於國內外選美比賽獲得佳績的台灣小姐高曼容，現場化身花美人，為家鄉南投花卉嘉年華代言，與貴賓一同宣告各鄉鎮系列活動陸續登場，讓大家度過豐富精彩的賞花假期。洪瑞智表示，秋冬是來南投旅遊的最好時機，除了可以來3大溫泉區泡湯，也可以參加花卉嘉年華系列活動，除了到原鄉部落體驗聖誕節，也可以來南投參加海拔最高的跨年。觀光處處長陳志賢則表示，南投冬天的花卉秘境，絕對是打卡的好地點，為協助民眾了解各地花況，也將建置即時花況監視器，讓你在家掌握第一手資訊。

「彰化好友料，住宿送好禮」活動熱鬧展開 搜尋「彰化旅遊資訊網」好禮在裡面 可至5處旅遊服務中心兌換禮品

文字整理／蘇巧君 圖片提供／彰化縣政府



▲豐富的精美禮品等你來領。

為 延續安心旅遊國旅熱潮，彰化縣政府與縣內合法旅宿業合作，推出「彰化好友料，住宿送好禮」活動，凡於11/6~2021/1/3入住與彰化縣政府合作提出加碼優惠之合法旅宿業，每房可獲贈1張好禮提貨券，住宿1晚者可獲價值400元以上之好禮、連續住宿2晚以上可獲價值700元以上之好禮提貨券，數量有限贈完為止。遊客入住時，由旅館或民宿業者依登記住宿者資料及住宿天數，1房發送1張禮品提貨券，遊客即可就近至八卦山大佛風景區遊客中心、鹿港彰化縣旅遊服務中心、二水火車站旅遊服務中心、高鐵彰化站旅遊服務中心、員林火車站旅遊服務中心等5處旅遊服務中心提貨。

2020台東溫泉季12/7壓軸起跑 台東縣府發出Final Call 邀請民眾用溫泉體驗台東

文字整理／蘇巧君 圖片提供／台東縣政府



▲台東溫泉季壓軸在12/7鐵花新聚落275倉庫辦理起跑記者會，正式宣布2020台東溫泉季正式起動。

在 全各地溫泉季紛紛起跑之際，台東溫泉季壓軸在12/7鐵花新聚落275倉庫辦理起跑記者會，正式宣布2020台東溫泉季正式起動，縣長饒慶鈴歡迎全國鄉親在歲末年終，到台東跨年、體驗山水景觀之美，來一趟犒賞自己的溫泉慢活之旅。起跑記者會邀請副縣長王志輝、旅館公會理事長、議員李數妣、翁麗吟、蔡玉玲、黃碧妹、楊秋珍、卑南鄉長許文獻、金峰鄉長蔣爭光、台東縣觀光協會理事長潘貴蘭、縣府交通及觀光發展處長余明勳、溫泉業者等貴賓出席，饒慶鈴表示，又到了泡溫泉的季節，台東得天獨厚在海岸山脈及中央山脈間斷層地震帶中，蘊含有許多得溫泉根據水利署統計，台東的溫泉多屬碳酸氫鈉泉。碳酸氫鈉泉被譽為溫泉中的溫泉，無色無臭，泉水滑順，可促進皮膚的新陳代謝，因此又稱為美人湯。

全台最高海拔穆斯林友善場域在梨山 八卦山新增20處穆斯林友善旅遊場所 款待每位貴客

文字整理／蘇巧君 圖片提供／參山國家風景區管理處



▲邀請穆斯林民眾組成八卦山新發現旅遊團感受台灣之美。

穆斯林人口將近全球人口總數的三分之一，為因應國境開放後穆斯林遊客市場，參山國家風景區管理處積極輔導轄區業者取得穆斯林友善場域認證，參山處所屬梨山遊客中心海拔1,956公尺，通過認證後成為海拔最高穆斯林友善遊客中心，而梨山文物陳列館今年也通過認證，成為目前海拔最高的穆斯林友善場域。提供穆斯林旅客更加便利完善的旅遊環境。參山處說，台灣已成為穆斯林遊客在非穆斯林國家旅遊目的地的第3名，而且國內穆斯林移工數萬人，穆斯林旅遊市場深具潛力。梨山地區是中臺灣重要的熱門觀光景點，為求更完善的旅遊服務，並歡迎國內外穆斯林旅客，國際穆斯林觀光產業聯合發展協會開始於9月初進場輔導，歷經2個月完成穆斯林友善場域認證，梨山遊客中心及梨山文物陳列館設置淨下設施及祈禱空間，同時張貼祈禱方向貼紙及提供多條拜毯供穆斯林遊客使用。

梨山風景區設立11處借問站 借問站站長分享交流會 優質旅遊諮詢服務不打烊

文字整理／蘇巧君 圖片提供／參山國家風景區管理處

參山國家風景區管理處延續2019年於梨山風景區設立5處借問站的好評，今年不受疫情影響增設阿嬌姨的店等6處借問站，為遊客提供更密集、方便的旅遊諮詢服務。日前更辦理梨山風景區借問站站長分享交流會，結合教育訓練及業者的經驗傳承，透過彼此交流學習來優化解客服務品質，未來參山處將持續藉



▲借問站不僅帶給遊客多元旅遊諮詢服務，也提供自行車充氣與簡易維修設備，以及愛心傘租借服務。

由轄內共41處借問站服務網絡，帶給遊客更便利及具有溫度的旅遊體驗。參山處長柯建興表示，今年參山處持續以觀光圈概念，結合食、宿、遊、購等具在地特色之觀光產業，於梨山風景區共新設阿嬌姨的店、白冷肉包、谷野民宿、春發嫂食堂、裡冷便利商店、全家便利商店（和平梨山門市）等6處借問站，包含既有的借問站共11處。不僅帶給遊客多元旅遊諮詢服務，也提供自行車充氣與簡易維修設備，為即將到來的2021自行車旅遊年做好準備，提供更密集的補給站點；今年更首創借問站愛心傘租借服務，透過各借問站長的熱情，讓遊客感受到滿滿的人情味。

八卦山風景區13處借問站旅遊諮詢服務 借問站好評加設 提供多元服務與滿滿人情味

文字整理／蘇巧君 圖片提供／參山國家風景區管理處



▲八卦山借問站交流會圓滿落幕。

參山國家風景區管理處延續2019年於八卦山風景區設立6處借問站的好評，2020年不受疫情影響增設八堡圳農情館等6處借問站，為遊客提供更密集、方便的旅遊諮詢服務。參山處長柯建興表示，今年參山處持續以觀光圈概念，結合食、宿、遊、購等具在地特色之觀光產業，於八卦山風景區共新設千巧谷烘焙工場—田中店、品香茶業股份有限公司、進發食品有限公司、樂活襪之鄉博物館、昇田食品、八堡圳農情館等6處借問站，包含既有的借問站共13處。不僅帶給遊客多元旅遊諮詢服務，也提供自行車充氣與簡易維修設備，為即將到來的2021自行車旅遊年做好準備，提供更密集的補給站點；今年更首創借問站愛心傘租借服務，透過各借問站長的熱情，讓遊客感受到滿滿的人情味。

八卦山「2020卦山草地藝術嘉年華」盛大登場 匯集精彩表演、熱鬧活動和紙風車創意園遊會 吸引近5,000名遊客同歡

文字整理／蘇巧君 圖片提供／參山國家風景區管理處



▲活動現場吸引許多親子家庭前往同歡。

參山國家風景區管理處邀請大小朋友都喜歡的紙風車劇團，12/5在彰化縣芬園鄉就是愛荔枝樂園舉辦「2020卦山草地藝術嘉年華」，現場演出趣味十足的「超人特攻隊」、「小芬小蓮歷險記」等經典劇碼外，還有最受歡迎的紙風車親子創意園遊會，熱鬧的遊戲關卡、創意市集吸引近5,000名親子遊客入場同歡。園區內更設置了高13米的猛瑪象、雷克斯龍、圓頂龍、海豹等巨型動物裝置，成為最佳打卡景點。參山處長柯建興表示，八卦山北麓有300年歷史的寶藏寺及芬園楓坑米粉、八卦山咖啡等特產，觀光資源十分豐富。為響應2020脊梁山脈旅遊年，行銷八卦山脈的淺山旅遊，參山處去年舉辦「卦山草地音樂會」即獲得各界好評，今年特別邀請紙風車劇團，並與就是愛荔枝樂園這麼優質的場地來合作，未來也將持續邀請特色藝文團體於八卦山風景區舉辦各種表演，一同帶動八卦山藝文觀光知名度。

前進山林深度領略部落文化之美 串聯脊梁山脈旅遊年 東海岸部落工作假期圓滿成功

文字整理／蘇巧君 圖片提供／東部海岸風景區管理處



▲東管處自2013年開辦的東海岸部落工作假期，成為認識部落最友善、親切的體驗方式之一。

交通部觀光局將2020年訂為「脊梁山脈旅遊年」，邀請民眾親近山林，感受台灣豐沛繽紛的森林遊憩資源。東管處自2013年開辦的東海岸部落工作假期，持續與東海岸在地部落合作，廣邀全國各地朋友前來報名參與，成為認識部落最友善、親切的體驗方式之一。參與部落工作假期的志工朋友們，在4天3夜精實的活動裡，可與部落族人協力完成指定工項與任務，同時，部落也回報最真摯的熱情接待這群遠道而來的朋友，帶領志工體驗一般遊客無法抵達的部落山林河海秘地、感受最在地的部落生活與美食饗宴。今年東海岸共推出的2場山脈主題部落工作假期：「一起tamita南竹湖」、「一起TalaLoma'an貓公」，結合「脊梁山脈旅遊年」，帶領志工前進部落山林古道，在登山之際，深度認識東海岸阿美族人與山林共生的各種生活智慧、歷史傳承及動人故事。

極北點富貴角燈塔3大系列活動邀你同騎北海岸 解鎖極北點證書活動好評延長 金山田園支線最適合親子同遊

文字整理／蘇巧君 圖片提供／北海岸及觀音山國家風景區管理處



▲「台灣自行車節Light up Taiwan 2020極點慢旅」熱情邀請大家騎遊台灣極北點。

為迎接2021自行車旅遊年，帶動觀光旅遊與自行車產業的發展，北觀處於今年「台灣自行車節Light up Taiwan 2020極點慢旅」極北點富貴角燈塔系列活動中，舉辦了3大系列活動，包含「極北點富貴角燈塔自行車騎遊」、「北海岸及觀音山自行車創意尋寶慢遊」，以及「解鎖極北點領取到訪證書」的認證打卡等3活動，另外更特別推出極北點單車一日遊套裝行程，帶領遊客輕鬆騎遊北海岸。解鎖極北點證書活動廣受好評，為讓更多車友造訪極北點可獲得專屬證書，活動特別加碼延長至12/15。萬金自行車道今年11月剛完工中角灣棧道改善為PC鋪面，讓遊客騎乘更加舒適友善，其中金山田園支線的路線全長約13公里，非常適合親子遊，北觀處鼓勵民眾可以自行前往體驗。活動更結合旅行業者包裝推出「極北點單車一日遊」行程，揪團7人預約成行，讓您無負擔的一日輕鬆彈性騎遊北海岸。

無畏疫情 LAVA大鵬灣站近1600名選手參賽 「2020 富邦金控LAVA TRI鐵人賽大鵬灣站」12/5、6熱鬧開跑

文字整理／蘇巧君 圖片提供／大鵬灣國家風景區管理處



▲(前排左4)立法委員莊瑞雄、(前排左5)大鵬灣國家風景區管理處處長陳煜川，共同鳴笛下7點準時熱情開賽。

12/5、12/6「2020 富邦金控 LAVA TRI鐵人賽大鵬灣站」於屏東東港大鵬灣舉辦，今年第7年舉辦的賽事共吸引1,600多名來自23個國家的選手報名參加。清晨選手聚集在大鵬灣帆船基地沙灘處，在立法委員莊瑞雄、大鵬灣國家風景區管理處處長陳煜川、屏東縣政府警察局東港分局分局長林文煜、台灣鐵人公司董事長林澤浩，共同鳴笛下7點準時熱情開賽。本賽事也是唯一封閉國道三號(南州—大鵬灣)的鐵人賽事，讓選手能盡情享受狂飆自行車賽道的快感，而去年首創之「自行車赛道破紀錄獎」，更是鼓勵參賽選手們勇於超越自我、挑戰極限！

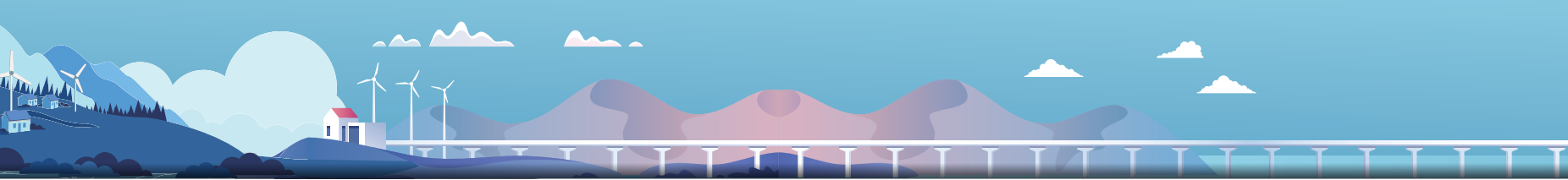
阿里山四季茶旅 懷古情溫心品茗 12/19邀您一起 探文學巷弄的老街 思茶園環抱的古厝

文字整理／蘇巧君 圖片提供／阿里山國家風景區管理處

冬季限定的阿里山雲瀑，天天上演中，來阿里山一邊賞雲海一邊喝茶吧！今年阿里山四季茶旅—冬季茶會將於12/19舉辦，地點分佈在太平老街的文創古厝、太和鹿寮古厝和石棹林家古厝，坐在高海拔古厝前，感受山上人家百年來的思古悠情，茶與人文對話的情境氛圍。一期一會的冬季茶會，使喜愛阿里山茶文化的夥伴可體驗在傳統古樸風情的三合院建築中，懷古幽情溫心品茗，每場茶會都是在地茶旅達人的巧思利用地方元素精心布置而成，例如太平文創古厝茶會採用山茶花和張文環文學意象，太和鹿寮古厝則採用老窗花和山上蕨類植物營造古樸懷舊意象，石棹林家古厝以竹筒屋和竹製材料裝置成許願樹意象。

陶杯文學	茶食輕旅行	療育芬球
800元/人	700元/人	600元/人
10:20 現場報名 10:30-11:40 第一場冬季茶會 11:40-13:00 太平文創古厝展覽 13:00-15:30 陶杯體驗	10:20 現場報名 10:30-11:40 第一場冬季茶會 11:40-13:00 牛欄-鹿寮古厝 13:00-14:00 茶食體驗 14:00-15:00 布包體驗	10:20 現場報名 10:30-11:40 第一場冬季茶會 11:40-13:00 牛欄-鹿寮古厝 13:00-14:00 療育芬球體驗 14:00-15:30 療育芬球展覽
絹印小文青	吹青體驗	多肉盆栽
400元/人	700元/人	500元/人
12:30 現場報名 13:00-14:10 第二場冬季茶會 14:30-15:00 絹印體驗 15:00-16:00 多肉盆栽體驗	12:30 現場報名 13:00-14:10 第二場冬季茶會 14:10-15:30 吹青體驗	12:30 現場報名 13:00-14:10 第三場冬季茶會 14:10-15:30 多肉植物小市集

▲12/19冬季茶會小旅行，到阿里山一邊賞雲海一邊喝茶吧！



屏東觀光圈 12/10舉辦成立大會

端出43條珍珠項鍊般亮點行程 為屏東觀光圈的發展共好

整編／張偉浩 圖片提供／大鵬灣風景區管理處



▲（左起）交通部觀光局局長張錫聰、大鵬灣國家風景區管理處處長陳焜川、易遊網行銷長陳志豪、屏東縣政府交通旅遊處處長黃國維。



▲成立大會現場邀集來自屏東各區食宿遊購行的特色業者，屏東的青年團體、返鄉年輕創業家一同與會。

由大鵬灣風景區管理處為平台的「屏東觀光圈」12/10在屏東縣政府打造的「孫立人將軍行館」舉辦成立大會，並結合屏東縣政府扎實亮眼的觀光資源，展示包括超過200項特色旅遊亮點的「珍珠商品」，及43條已上架平台銷售的遊程「項鍊產品」，擊劃接下來具體的行銷及輔導行動措施。成立大會現場邀集來自屏東各區食宿遊購行的特色業者，屏東的青年團體、返鄉年輕創業家一同與會，並邀請OTA（Online Travel Agency線上旅行社）、旅遊科技與電商企業等蒞臨成立大會現場，與屏東業者共同交流如何透過未來的緊密合作，為屏東觀光圈的發展共好。

屏東地處熱帶氣候地區 廣袤豐富地形與旅遊條件

屏東地處熱帶，蘊含非常豐富的自然及人文元素，加上複合式地形，在東亞區域上的旅遊競爭力十足。在屏東縣政府積極擊劃營造友善觀光環境之下，從屏北廣袤農業區的農事體驗、健行郊遊；屏東市區即將完工的「勝利星村」文化區域，展現眷村風格生活；屏東中部有潮州、萬巒等客家聚落，美食和文創亮點充沛；近海的東港、林邊、佳冬、枋寮蘊藏豐富的海鮮特色料理；小琉球是「向海致敬」水上活動、生態教育的完美戶外教室；屏東大武山沿線的原住民部落，是獨具南島風情的體驗環境；恆春墾丁更是連3年蟬聯國際



▲交通部觀光局局長張錫聰（左2）參觀超過200項特色旅遊亮點的「珍珠商品」。

客最喜歡景點寶座，提供了屏東觀光圈在行銷上豐富的觀光資源。

「地方創生」風氣盛行 屏東青年返家創業

近年來，由於青年移居深耕的「地方創生」風氣盛行，也使屏東的返鄉創業家在各地遍地開花，包含在屏東恆春地區的台灣潛水、里山生態，屏中地區的大小港邊熱帶漁林團隊，屏北地區的文化工藝團隊，以及大力在屏東市區推動的屏東青年學院等，創新創業能量積聚，橫跨不同年齡，為消費者帶來耳目一新的觀光新風貌，值得一探究竟。透過本次觀光區的數位轉型，達到精準行銷將屏東再次推向國際旅遊市場。

「行銷先行」策略目標 帶動「數位轉型」接軌國際

本次屏東觀光圈的策略目標與最大的



▲成立大會現場與屏東業者共同交流如何透過未來的緊密合作，為屏東觀光圈的發展共好。

特色就是「行銷先行」，帶動「數位轉型」，將珍珠、項鍊的網路觸及率提高，與國際接軌，故將媒合與國際級線上旅行社（OTA）簽訂MOU，即將簽訂包括亞洲最大的目的地體驗平台Klook客路、全球民宿預訂平台Airbnb、亞太地區元搜索領導品牌Hotels Combined等，成立大會當日確認簽訂MOU夥伴為國內知名線上旅行社（OTA）易遊網，為屏東觀光建立長期「數位化」、「國際化」的合作夥伴，善用全球數位新通路與創新思維，打造最前端的旅遊服務與推廣。

實踐在旅遊商業和社區營造之間的互利共好合作，為「永續觀光」奠定基礎。屏東觀光圈的策略同步重視人才的培養，在建立產業生態圈的過程中，創造能使屏東青年在返鄉、移住工作、創業時的良好環境，為長期的人才回流打造優質的條件。

向日遊豆知識 朝聖山口夢幻河豚料理

冬季正是最佳品嘗期 精湛刀工之下大快朵頤

撰文／張語柔・圖片提供／向日遊



▶山口縣以美味的河豚料理聞名，河豚捕獲量也高居全國上位。

提及山口縣的必吃美食，當然少不了「河豚」料理，身帶毒性的河豚經過具備執照的專業廚師處理後，便能化身成為餐桌上的豪華佳餚，精湛又細膩的技術聞名世界，讓山口縣可說成為河豚料理的代名詞，兩者間建立起密不可分的關係。相隔關門海峽與九州地區對望的山口縣，就位於本州地區的最西側，當中又以下關市的河豚料理最負盛名，遊客下次可以安排前往擁有「關門的廚房」美譽、起源於1909年的百年漁市「唐戶市場」，特別是在週五與例假日到訪，還有機會碰上類似美食對抗賽的特殊活動「活蹦亂跳馬關街」，更能以划算的價錢盡享下關美味海鮮。無論團體旅遊或自由行遊客都能透過福岡機場、北九州機場或廣島機場輕鬆串聯起山口之旅，旅行同業若對山口縣觀光資訊有任何需求，歡迎隨時聯繫向日遊顧問有限公司。

呼喊幸福！別名為「福」的河豚

河豚在日文中唸做「ふく(FUGU)」，根據所在地區不同，也隨之衍生出許多別名，以山口縣來說，由於FUGU在諧音上帶有「不遇」或「不順遂」的意思，因此部份山口縣民會將河豚的唸法刻意唸成與「福」字相同發音的「ふく(FUKU)」，光是聽起來就讓人覺得非常吉利，也蘊含了呼喊福氣和幸福的意義。

▶河豚能烹調為各式料理，無論生魚片、涮涮鍋、炸物或粥都相當美味。



認識河豚！野生v.s 養殖？



▲「虎河豚」又被稱為是河豚之王，下次造訪山口請務必品嚐其獨特美味。

目前能夠在日本近海捕捉到的河豚約有50種，當中被列為食用河豚的則是22種，為數眾多的河豚品種當中，以被譽為河豚之王的「虎河豚」最為出名，也是到訪山口不可錯過的絕品美食。虎河豚的魚鰭後方長有圍繞著白色邊緣

的黑斑、背部及腹部多刺、尾鰭處則為白色，根據生長環境不同，甚至能夠成長至長達80公分以上。過去虎河豚皆為野生捕捉，因此供貨數量較為稀少，通常只有在高級餐廳才有機會吃到，是所有食用河豚當中最美味、價位也最高昂的夢幻食材，特別推薦在每年12月～隔年2月的冬季期間品嚐，將虎河豚料理為生魚片以外，老饕更不能錯過包含完整精華的「虎河豚火鍋」。近年來隨著養殖技術日益進步，養殖虎河豚的供貨量現在相當穩定，四季無論何時到訪都能吃到美味的虎河豚，擁有一定的品質，售價相較於野生虎河豚來說更為划算，餐廳或是量販店也都有機會品嚐。

下關嘗鮮！必逛「唐戶市場」

唐戶市場距離JR下關站車程約10分鐘就能抵達，最初起源於1909年代的沿街市集，後來才正式發展成為主打販售魚菜物產的早市，擁有百年歷史的唐戶市場，由於漁獲量充足、新鮮且價位超值，至今仍是關門海峽周圍居民購買食材的最佳去處，被譽為是「關門的廚房」，也是北九州地區主要的漁獲門戶。每週五及例假日期間，市場內會舉辦充滿活力的壽司競賽活動「活蹦亂跳馬關街」，大約20間店鋪一齊推出使用當日新鮮漁獲捏製而成的握壽司，以河豚握壽司為首，各式珍奇海味接連登場，一貫一貫展示在攤位，遊客可以根據喜好選擇搭配，感受唐戶市場吆喝聲四起的歡騰氣氛，在此飽餐一頓！



▲唐戶市場的「活蹦亂跳馬關街」活動深受國內外遊客喜愛，歡迎下次到訪共襄盛舉。

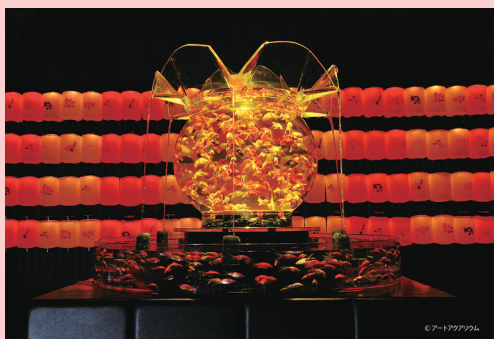
更多山口縣觀光情報，請洽向日遊顧問有限公司：(02) 2518-3587。

高知縣光之祭冬之祭典 點亮希望

六大活動接力登場 一場藝術、自然、河川、城市的溫暖對話

四季稍縱即逝，轉眼進入料峭寒冬，每逢冬季日本各地推出各式燈飾活動點亮寒冷冬夜。高知縣每年集結縣內各地彩燈活動的「高知光之祭～冬之祭典」，繼去年「令和的光輝」，今年推出以「對未來的希望」為主題的各種燈飾，於2020年11月1日起至2021年2月28日期間入夜後，點亮高知縣內的各地自然美景、歷史景點等，打造閃亮幻冬之夜。

1 ART AQUARIUM展～高知・金魚之海



具有獨特世界觀並受到國內外極高評價的日本獨特的金魚藝術展「ART AQUARIUM」，舉辦至今累計將近1000萬來場人次，2020年在東京日本橋設立常態美術館，並陸續在世界各地展開共計39次的期間限定巡迴展，今年底首次於四國高知縣展出！

ART AQUARIUM展～高知・金魚之海～將展出該展最具代表性的「花魁」及「大奧」外，更特別展出以出生於高知的歷史人物坂本龍馬為題的「大政奉還金魚大屏風」。大政奉還時代日本美術史的光雕投影秀，將與悠遊的金魚結合呈現在長達7.8公尺的大屏風上，壯觀程度相當值得期待！讓活動企劃人木村英智著迷不已，堪稱金魚界女王的高知縣天然紀念物「土佐錦魚」也將在高知巡迴展裡優雅登場。

活動期間：2020年12月19日(六)～2021年3月7日(日)
活動地點：Otepia西敷地(高知市追手筋)

4 中津溪谷仁淀藍幻想冬夜點燈活動



連年獲選日本最優良水質河川的奇蹟清流仁淀川，以其高透明度及如同寶石藍般水色的「仁淀藍」馳名日本。「中津溪谷」為欣賞仁淀藍知名景點，每逢冬季當地觀光協會均會在其入口處點燈，以碩大的巨石為主體搭配上湛藍色，使得仁淀藍更加閃爍耀眼。

活動期間：2021年1月2日(六)～2021年2月28日(日)
*中津溪谷ゆの森營業日為主
活動地點：中津溪谷ゆの森前
(高知縣吾川郡仁淀川町名野川258-1)

★其他還有「南國市國分竹燈節」、「橋原町小鎮彩燈節」、「四萬十彩燈節」等充滿各地特色的點燈活動，想了解更多請搜尋https://kochi-experience.jp/light_festa.html「高知 光のフェスタ」。

2 光之祭典 in莫內之庭2020



位在高知縣北川村的「莫內之庭」馬摩丹，園內的「水之庭」忠實呈現莫內睡蓮畫作吸引旅人爭相造訪，每年秋冬花季尾聲的莫內之庭舉辦光之祭典，彩燈點亮園內的紅葉及水杉林，倒映在水池裡的景色彷彿走進童話世界裡。

活動期間：2020年10月31日(六)～12月13日(日)
期間中每週六、日
活動地點：北川村「莫內之庭」馬摩丹
(高知縣安芸郡北川村野友甲1100番地)

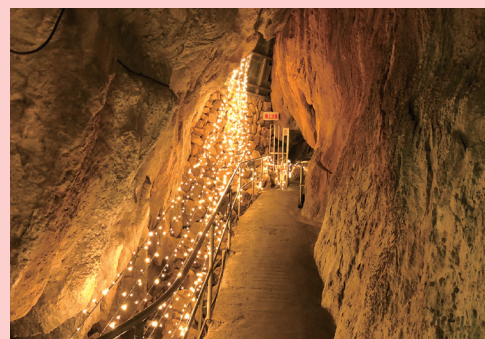
5 高知市冬季彩燈節



在高知市帶屋町商店街中央公園一帶，每逢冬季5萬5千顆LED彩燈點亮，高達17公尺的雪白樹燈，儼然成為地標吸引眾人駐足留影，冬季來到高知旅遊千萬別錯過！

活動期間：2020年11月27日(五)～
2021年1月17日(日)
活動地點：高知市中央公園

3 龍河洞Night



位於高知縣香美市的「龍河洞」擁有1億7500萬年悠久歷史，為日本三大鐘乳石洞之一，洞內彩燈及光雕投影，使得原本鬼斧神工地形更加具有神秘感。每逢冬季外圍商店街夜間也加設燈飾，使龍河洞從裡到外看點倍增。

活動期間：2020年11月21日(六)～
2021年2月14日(日)
活動地點：龍河洞商店街及洞穴全區
(高知縣香美市土佐山田町逆川1424)

6 「夜之紙博～點亮和紙的光之藝術祭典」及「小鳥和紙燈藝展」



位在奇蹟清流仁淀川下游的伊野町，為日本三大和紙「土佐和紙」產地。「伊野町紙的博物館」不僅展示古代和紙製作相關文物，亦提供手漉和紙明信片體驗。冬季推出「夜之紙博～點亮和紙的光之藝術祭典」及「小鳥和紙燈藝展」，一盞盞手作和紙燈籠點上令人沈醉的暖色橙光，使得土佐千年工藝品搖身一變成為質感燈飾，輝煌壯觀、溫暖浪漫。近年來晉升約會聖地，更是文青旅人不可錯過的高知魅力景點之一。

活動期間：2020年11月21日(六)～
11月23日(一)

夜之紙博

活動期間：2020年11月21日(六)～
11月23日(一)

小鳥和紙燈藝展

活動期間：2020年12月19日(六)～
2021年1月3日(日)

更多高知縣資訊請洽 高知縣台灣代理 誠亞國際有限公司 02-25217811

洞爺湖溫泉冬煙火大會首次登場 12月至情人節每晚綻放 再賞溫泉彩燈秀

精彩的「洞爺湖溫泉冬煙火大會」由12/1起至明年2/14為止每晚8點半於洞爺湖溫泉街華麗登場，燦爛煙火在洞爺湖汽船2處碼頭搭配音樂進行施放，每次約5分鐘。以夏季會舉辦長期間「洞爺湖煙火大會」而聞名的



▲可欣賞洞爺湖冬日絕景的煙火大會現已開幕。

洞爺湖溫泉街，今年為初次舉辦冬季煙火大會，洞爺湖溫泉觀光協會期盼能夠讓遊客盡情暢遊在由冬日湖景、音樂及煙火組成的娛樂饗宴當中。而至明年3/7前還能在廣場區域欣賞使用約40萬顆LED燈球點綴而成的「洞爺湖溫泉彩燈隧道」，長達70公尺的夢幻隧道與直徑9公尺的巨蛋型彩燈裝飾一同登場，邀請遊客進入璀璨幻想世界，感受冬季溫泉街獨有風情，點燈時間為每天晚上6點至10點。

國設阿寒湖畔滑雪場享多種雪道 遠眺阿寒湖、雄阿寒岳 5分鐘即達溫泉街



▲自滑雪道眺望四周，阿寒湖美景近在眼前。

北海道國設阿寒湖畔滑雪場「UTARA」以能夠從滑雪道欣賞雄阿寒岳、阿寒湖的壯麗景觀而聞名，今年度營業期間預計從12/25起至明年3/25為止，滑雪場距離阿寒湖溫泉街車程僅5分鐘就能抵達，難易度不同的滑雪道分成左右兩側，也設有滑雪板專區、親子戲雪區域等，無論初心者或滑雪高手都能在此盡情享受滑雪樂趣。此外，場內還擁有被譽為日本最難的競技賽道，每年都會舉辦由FIS（國際滑雪聯合會）公認的滑雪大賽。1日券成人3,100日圓、孩童1,500日圓，4小時入場券則為成人2,100日圓、孩童1,200日圓。

西武園遊樂園預計明春登場 翻新主打昭和風 盼帶來滿滿活力



▲西武園遊樂園預計明年重新開幕，將以新面貌與遊客見面。

西武鐵道日前公佈「西武園遊樂園」的園區翻新計畫大綱，作為開幕70周年紀念活動的一環，該園區自10/31起休園並進行整修，目標在2021年春季再次開幕。本次主打概念為「受到溫暖人心的幸福感所包圍的世界」，園區新面貌將以1960年代為中心，重現出昭和時代中期的市街，商店街彷彿成為表演舞台，多元化活動將輪番上陣，而遊客也會成為園區的一份子，共同樂享其中。西武集團後藤高志社長表示「全新的西武園遊樂園希望提供遊客們活力與微笑，期盼成為讓日本恢復元氣、分擔經濟復甦的一股助力，現階段正為重新開幕而積極籌備中」。

Hello Kitty最新主題客房登場 淺草東武飯店 10/8起正式開幕



▲超可愛的Hello Kitty主題客房現已開放預約。

東武集團旗下的「淺草東武飯店」10/8起正式開幕，距離東武晴空塔線及東京Metro銀座線淺草站徒步1分鐘即達，地理位置絕佳，更是目前東京都23區內唯一擁有與「Hello Kitty」合作之原創主題客房的飯店。Hello Kitty主題客房分為「櫻花天女」及「和式摩登」共2種不同風格，各有3間客房能夠入住，和式摩登客房在設計上將淺草融合西洋文化的世界觀與傳統和風元素相結合，呈現出獨具時尚潮流的現代風貌，飯店全館則共有253間客房，規劃有多元房型，無論家庭出遊或好友旅行都能入住，若是住在11樓至14樓的4間「豪華雙人房」還能遠眺金龍山淺草寺美景。

西日本鐵道、森永製菓攜手 絕景特殊包裝 首站主打宮崎熊本



▲印製各地知名觀光景點、魅力的森永旗下商品。

森永製菓日前展開可將旗下知名糖果餅乾商品外層包裝印刷成原創圖案的「糖果餅乾印刷」服務，第一彈與以福岡為根據地的「西日本鐵道」合作，推出「能夠吃的旅遊導覽手冊」替九州地區的觀光地點加油打氣。為了協助遭受自然天災、又受到新冠肺炎疫情影響而承受莫大損害的宮崎縣高千穗町以及熊本縣小國町，第一彈便以地區觀光魅力為主題製作多款特色包裝，無論是「高千穗神樂」、「福運三社巡禮」或「杖立溫泉」的迷人風貌，全都在森永Hi-Chew系列嗨啾軟糖、Carré de chocolat巧克力等商品上再現，目前此系列商品也實際於西日本鐵道的巴士旅遊發贈給遊客。

後疫情時代日本首選四國愛媛

豐沛山海自然景觀 櫻花紅葉在歷史

雖然目前仍受疫情影響無法自由往來國境，但已可預期當進入後疫情時代，相對接觸機率低，人煙較少的地區將會是許多旅客選擇目的地的重要考量因素。四國愛媛縣擁有豐沛自然資源，從北部的瀨戶內海到山林溪谷，更有日本百名城等歷史素材，四季都能享受不同景觀魅力，相較於人口聚集的都會地區，正適合作為後疫情的旅行首選。更多愛媛旅遊資訊 https://www.visitehimejapan.com/zh_TW



今治

島波海道

全長70公里的島波海道串連愛媛與廣島，被CNN評選為世界最美自行車道之一，推薦可從愛媛起點「來島海峽展望館」眺望世界首座三連式吊橋「來島海峽大橋」出發，而島波海道上大島的「龜老山瞭望公園」更是在日本瞭望景點排行榜多次名列前茅，無論晴天、夕陽或夜間點燈，都是欣賞島波海道的最美打卡絕景。

松山

圓滿寺

距道後溫泉本館僅100公尺，在IG上深受日本網友最愛的打卡景點，能祈求婚姻圓滿、良緣。招牌打卡景觀是裝飾在佛堂四周的「結緣球」，



以色彩鮮艷的和服花布手工製作而成，地藏神前自助投幣就能購買，許願後綁在佛堂旁即可，成為最受歡迎的拍照背景。另外也有結緣繪馬，或俳句戀愛詩籤。

新居濱

別子東平

位處海拔750公尺高的山林中，於1916年至1930年曾是別子銅山的採礦中心而繁榮，因海拔高至今仍保留著石牆建築遺跡，呈現秘境美景，被譽為「東洋馬丘比丘」。



由於前往東平地區道路狹窄，僅能利用一天二班的定期觀光巴士，包含導遊解說行程約需2小時，除了遺跡尚可參觀東平歷史資料館，也有銅板浮雕體驗。

新居濱

新居濱太鼓祭

「日本三大吵架祭典」之一，每年10月中旬祭典活動持續三天，最大看點是各地區伴隨神轎遶境行進的山車「太鼓台」，以金碧輝煌的閃亮色



系或掛上華麗刺繡布幔彰顯財力爭奇鬥艷，需召集超過150人以上一起出力移動，祭典最高潮便是最多有20輛「太鼓台」集結的盛大尬陣，名為「KAKIKURABE」，場面絕對震撼。

大洲

臥龍山莊

被NHK認定為世界名建築百選之一的臥龍山莊佔地約3,000坪，為昔日富商別墅，於明治時代打造，庭園巧妙利用周邊自然借景，又被稱為大



洲的桂離宮。境內有如童話般的茅草屋「臥龍院」，最吸睛則是矗立於大洲重要河道肱川沿岸勝景「臥龍淵」崖壁上的獨立茶室「不老庵」，擁有絕佳角度眺望大洲肱川恬靜風景。

必訪打卡絕景

撰文／黃千珮・圖片提供／愛媛縣國際交流課

景點譜出迷人魅力

岩城島

積善山公園

緊鄰廣島的上島町是日本最美村落之一，備受矚目景點便是岩城島上，被稱為岩城富士的積善山。每年3月下旬至4月上旬的春季，能夠欣賞壯觀的三千株櫻花滿開景緻，粉嫩色彩染上整座山頭，從展望台可以360度的視角欣賞櫻花與瀨戶內海全景，櫻花季期間19:00~22:00更有夜間點燈，可感受夢幻氛圍。



下灘

下灘車站



愛媛西部JR予讚線上，有座被日本人選為此生必訪的秘境車站「下灘站」，除了以日本離海最近的車站聞名，更是人氣觀光列車「伊予灘物語」的少數臨停車站，從月台就能欣賞近180度視角的絕佳海景，夕陽時刻能欣賞著名的伊予灘夕照。也曾登上JR青春18車票的宣傳海報而爆紅，並成為許多電影或日劇舞台。

西條

石鎚山



海拔高1,982公尺的石鎚山為西日本最高峰，不僅是日本百大名山，還和富士山並稱為「日本七靈山」，更被選為四國最受歡迎紅葉景點，驅車上山能欣賞到沿途壯觀的自然秋景。人氣登山步道適合主題團操作，無論是登山達人或初學者都能選擇路線進行挑戰，晴天自山頂遠眺天狗岳，最遠還能欣賞瀨戶內海。

內子

小田深山溪谷



擁有復古老街的內子，郊區有座小田深山溪谷，海拔高約750~1,560公尺之間，以全長10公里的溪流貫穿山谷，11月上旬能欣賞被20種不同紅葉環繞，呈現出紅橘黃三色交織的絕美景致。溪流平緩安全，可在河床旁近距離欣賞紅葉倒映美景，全長約1.5公里的賞楓路程，散步道、洗手間規劃完善。

久萬高原

面河溪



高知有知名清流「淀川」，其實上游就位於愛媛縣，名為「面河」，已被指定為國家級名勝。溪水透明度相當高，沿途規劃散步道，10月中旬至11月中旬為紅葉季節，彷彿寶石祖母綠般的碧綠溪水、白色岩石在鮮豔黃、紅色彩的楓葉之下，更展現迷人的對比，打卡美景推薦紅葉河原或虎之瀑布周邊。

四國中央市

翠波高原



鄰近德島縣交界的四國中央市，海拔高892公尺的翠波高原面積達到100公頃，能盡賞瀨戶內海、四國山脈的360度遼闊視野景觀，春天可欣賞約金黃璀璨的油菜花田，夏季到初秋則有滿山遍野的早開大波斯菊，隨著花開也會舉辦花祭活動吸引遊客，主要花區約達3公頃，花卉約30萬株，4月中旬至5月中旬也有各式櫻花。

菲律賓觀光部台灣分處東南部3地推介會

屏東、墾丁、台東旅遊與潛水業者近150名蒞臨 共襄盛舉

撰文／蘇巧君 圖片提供／菲律賓觀光部台灣分處

菲律賓觀光部台灣分處分別於12／8屏東富盈喜宴會館、12／9墾丁福華渡假飯店、12／10台東三葉精緻餐廳舉辦推介會，3場推介會吸引近150名旅遊與潛水同業業者參

與。菲律賓觀光部台灣分處處長海瑟博士表示，這週將完成巡迴台灣7個城市，另外也計畫明年繼續走訪台灣，達成在14個城市舉辦推介會，讓台灣旅遊業者們更加認識菲律賓。繼到訪宜

蘭、花蓮、苗栗、彰化後，發現業者們對菲律賓觀光仍保有高度興趣，非常開心在歲末年終，有機會與大家一起交流成長，也很感謝大家能將菲律賓的美好繼續推薦給更多台灣旅客。

苗栗推介會

屏東縣旅行商業同業公會理事長楊聖民表示，非常感謝菲律賓觀光部台灣分處到屏東舉辦推介會，希望藉由這次推介會讓同業們能更認識菲律賓。記得10幾年前也曾到過菲律賓宿霧，當時留下很深刻美好的印象，菲律賓的島嶼度假風情一直深受台灣旅客喜愛，期待未來解封後能再次感受熱情海島菲律賓。



墾丁潛水說明會

墾丁潛水說明會邀請當地潛水業者約57家，吸引近百人蒞臨，一直以來菲律賓的潛水行程受到許多台灣潛客的喜愛，除了因為菲律賓與台灣相鄰，更因為菲律賓擁有眾多潛點可以選擇，而每個潛點也都有著獨特的海底世界風貌，讓旅客流連忘返，希望能藉由這次餐會發掘更多豐富的潛水資訊，讓同業們能提供旅客更多選擇。



台東推介會

台東縣旅行商業同業公會理事長曹德修表示，雖然台東業者對菲律賓比較陌生，但大家仍舊期待藉由這次推介會更認識菲律賓，也希望未來可以組織踩線團，直接帶領業者到菲律賓感受當地的美景與多元文化。



大韓航空完成首次新冠疫苗原料運輸

取得國際航空運輸協會頒發 醫藥物流驗證中心認證

撰文／張偉浩 圖片提供／大韓航空

大韓航空在12/8完成新冠疫苗原料的首次運輸。此次運輸，由韓國仁川至荷蘭阿姆斯特丹的KE925次航班承運，物資總重達800公斤，涵蓋存儲原料的專用容器及具冷藏用途的乾冰。新冠疫苗相關產品在運輸過程中需全



▲大韓航空完成首次新冠疫苗原料運輸。

程使用低溫冷藏，不同產品所需運輸溫度也有所差別。大韓航空此次運輸的疫苗原料由韓國企業生產，將運往義大利，運輸過程中需保證疫苗原料始終放置在專用容器中，並處於攝氏零下60度以下的環境。大韓航空憑藉在醫藥貨物管理和運輸的專業性及豐富經驗，於2019年6月取得國際航空運輸協會（IATA）頒發的醫藥物流驗證中心（CEIV Pharma）認證。與此同時，今年9月，大韓航空成立新冠疫苗特別運輸團隊，通過對新冠疫苗運輸各個環節進行審查、調整航班飛行計劃等措施，為承接即將到來的疫苗產品運輸做好準備。

Skytrax評選大韓航空5星航空公司



大韓航空被全球知名航空運輸評級組織之一Skytrax評定為5星級航空公司。對大韓航空的評定調查中，Skytrax評比人員以神秘乘客的身份，乘坐大韓航空航班飛行了3個星期，並針對全領域進行評估。大韓航空總裁禹其洪（Woo Keehong）表示，在航空業充滿挑戰的今年獲此殊榮，對我們來說是一件尤為積極而有意義的事情，我為每一位大韓航空感到驕傲。此外，大韓航空在服務質量方面的競爭力，一方面來自於其針對員工持續的教育培訓計劃，另一方面來自於對機隊與機上設備的不斷改善升級，致力於為乘客提供更加滿意和便利的服務。

韓亞航空在台服務30週年

服務著台灣與韓國接連全世界的旅人

撰文／張偉浩 圖片提供／韓亞航空

韓亞航空「台北—首爾」航線1990/12/27開航至今，在台服務即將屆滿30年。回首韓亞航空在台30年，最初台北—首爾往返航線1週4班。而後因外交緣故



▲韓亞航空在台30週年，盡心盡力服務著台灣與韓國接連全世界的旅人。

面臨斷航，後於2002年開始包機營運，2004年恢復台韓定期航班，更因韓流當道，派出A380執航。韓亞航空台北分公司總經理姜炳旭表示，即使在疫情嚴峻的2020年3月，韓亞航空更率先各家韓籍航空恢復營運。至今仍然維持每週2班（三、六）往返台北—首爾的班機，來服務有需要的旅客。漫長的30年間，韓亞也曾面臨斷航、SARS、MERS等等危機，然而我們一直都在，一直都在盡心盡力服務著台灣與韓國接連全世界的旅人。

日航線上說明會 分享服務防疫新訊

12月起松山—羽田線增班 提供每日飛航服務

撰文／張偉浩

鑒於日本政府自11月起放寬台灣旅客之出入境限制，日本航空為提供台日間更便捷之空運服務，自12/1起將台北松山—東京羽田間之航班數增班至每週5班，配合台北桃園—東京成田每週2班航班，可提供每日台北—東京間的飛航服務。此外，日本航空為了向旅行同業以及一般民眾分享最新服務與防疫措施等相關訊息，特別策劃了2場線上直播說明會，分別為11/27旅行同業場次，以及12/4一般民眾場次。線上說明會中，日航人員也介紹了以下各種訊息：

1. 日航最新消息

- ★12月起至2021/1/31間的JAL台日線運航計畫
- ★12/4起（開票日）高雄成田路線新增K艙及H艙單程票價可供選擇
- ★JAL獨家！「JAL商務艙旅客MK防疫包車補助限時優惠」台灣出發之JAL商務艙旅客抵達日本後搭乘MK防疫包車，每車最高可享折抵日幣10,000圓優惠（詳細辦法以日航官網說明內容為準）

2. JAL安全安心防疫措施影片

3. 由JAL赤坂社長親自解說機內平均每2~3分鐘可完成更換新鮮空氣之影片

4. 日本入國檢疫注意事項溫馨提醒

5. 重溫日本的美好！JAL 12月活動預告：「JAL日本地方美食之旅第2彈~青森篇」預定於12/18與12/19在台北老爺大酒店舉辦。

用溫度刻畫著空間 用故事傳遞著美好

貫徹以人為本的服務理念 「門廷若室」為旅程增添一抹人情味

台東，台灣的後花園，在後疫情時代成為台灣民眾遠離塵囂的世外桃源，而從小生長在台東的建築人，用溫潤而質樸的工藝，溫暖而親切的服務，為

旅人築起他們旅程中的家「門廷若室」。原是從事建築業的老董，在機緣巧合下接觸了一間旅店的轉讓機會，雖然當時沒有接手旅店，但卻在他心中



門廷若室

河堤左岸館

潔白簡約的外觀在和煦陽光下更顯朝氣蓬勃，「門廷若室 河堤左岸館」完美的隱身在這一帶悠閒度假感的氛圍中，走進屋內，有別於屋外一片純白，高彩度的繽紛躍於眼前，彷彿是熱情的向旅人問好，而溫潤的木與簡潔的鐵件相互平衡出一份文青質感，大面積的窗引入窗外的綠意，靜靜撫平焦躁的心，長桌上擺放著桌遊與書籍雜誌，讓旅人可以輕鬆的歡聚在這個空間裡。若是想走出戶外，探索台東，那麼這裡的管家可以說是旅人的活景點庫，親切的管家將針對不同需求，提供專屬的行程規劃建議，更可以免費使用「門廷若室」的自行車，以15公里的療癒速度拜訪台東。

乘著電梯往上，通往舒適簡約的客房，房內以純白與木質調合，點上燈光，黃暈開一片溫馨氣氛，桌案上井然有序的放上「門廷若室 x 鷗咖啡」合作的掛耳式咖啡包，甚至還有手沖壺，儼然成為嗜咖啡者的充電區，而在這桌上另一個驚喜，則是一首附有歌的詩，像是主人溫柔的向旅人致意，希望在「門廷若室」每位房客都能賓至如歸；另一邊，浴室以花磚點綴灰色為基調的空間，形成協調舒適的視覺效果。「門廷若室」的老建築魂展現在每個角落裡，即使是樓梯廊道也透露著講究，將灰與白錯落延伸，燈光與陽光溫暖蔓延，在每一個轉身都能定格成為一幅獨特景致。

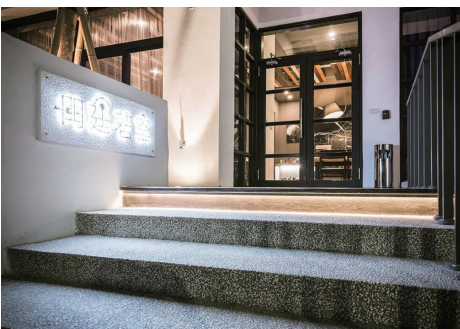
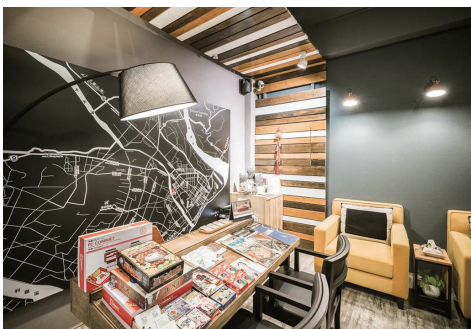
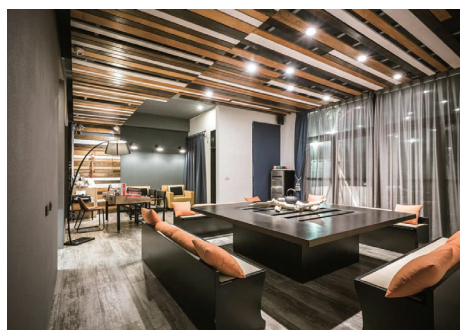
晨起，循著香味，一樓大方桌上擺著管家精心準備的早餐，陽光穿過幾淨的落地窗，灑落在圍坐著用餐的旅人身上，在這裡大家輕鬆的分享著各自的故事，或是交換旅遊情報，就這樣，同時餵飽了肚子和腦袋。

門廷若室旅店 河堤左岸館

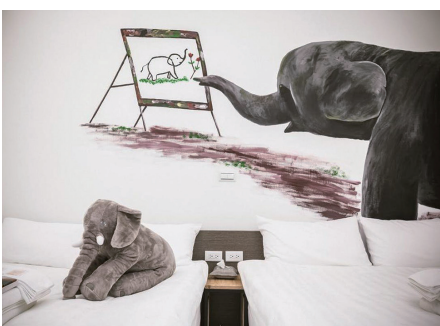
Line ID: @cnh7154q (包含@)

地址：台東縣台東市開封街818巷2號

電話：0928 688 089



「門廷若室 河堤左岸館」共有15間客房，房型分別為，標準雙人房、日式雙人房、中式雙人房、家庭4人房、標準4人房。



新與舊交融、交疊在 門廷若室

在河堤左岸館沉浸悠閒慢生活 在鐵花秀泰館閱讀老台東的故事

種下一顆自己經營旅店的種子，幾經輾轉，醞釀多時，終於在3年前種子長成大樹，植在台東太平溪畔，更貫徹以人為本的服務理念，讓

「門廷若室」於2018年獲得Booking.com「住客評分卓越獎Guest Review Awards」高達9.2分（滿分10分），成為台東優質的住宿首選。

門廷若室

鐵花秀泰館

不同於河堤左岸館，鐵花秀泰館位於熱鬧的台東鐵花村商圈中，這棟灰色建築靜靜佇立於市區，身分隨著時間更迭，從50、60年代的金安旅社到君安旅店，再到現今的「門廷若室」，見證了一甲子歲月裡的興衰。

2019年「門廷若室」團隊以懷舊風重新擦亮這棟塵封已久的旅店，團隊保留了50、60年代獨有的裝潢建築印象，並融入新式設計創意，讓旅人能藉由這些巧思，閱覽一幕幕老台東的記憶，聆聽一篇篇動人的故事。

灰牆上看似隨興掛上的窗框，是從老旅店小心卸下的；窗框中的照片，大多是老台東在地人的回憶，每一幅都在講述著真實的舊時代記憶；床板排列著的檜木，是利用老旅店的門框刨削打磨而成，木條上特意保留卡榫洞口，透漏了歲月痕跡，增添了時代韻味；浴室內，以簡練的洗石子重塑了舊時的馬賽克浴缸，不變的是彷彿兒時到奶奶家泡澡的溫馨感。

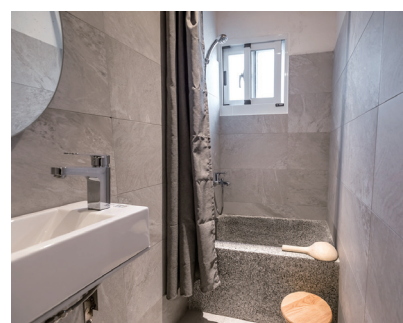
而位於1樓的「鷗咖啡」是由老闆娘親自經營，以自家烘培的咖啡豆與台東當地茶葉、食材，讓一杯濃濃的飲品也能嚐出淡淡的故事，白天可以入內，在鐵花館2樓的公共空間細品手上這杯店家嚴選，啜飲著香濃咖啡，或是紅烏龍、金萱青茶，感受著台東的慢生活，而人氣特調黑糖初鹿鮮奶，更是訴說著最道地的台東滋味。

店家表示在台東長濱有一位阿貴大哥，堅持自己種植甘蔗、炒黑糖，將這份純粹的台東味延續至今，這杯簡單的特調結合長濱與初鹿，成為店裡首選。



門廷若室旅店 鐵花秀泰館
Line ID：@533cfqul (包含@)
地址：台東市新生路96號
電話：0928 385 827

「門廷若室 鐵花秀泰館」共有19間客房，入住時可依發送的咖啡券，隨時至1樓「鷗咖啡」兌換飲品。其中的背包客房提供上下舖、合住需求，是為年輕人流行的旅遊方式而規劃。



一個台東建築師的圓夢之家

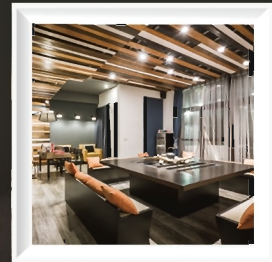
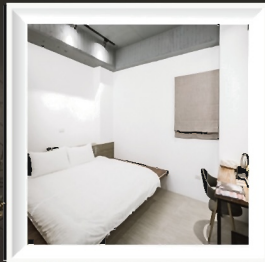
門廷若室旅店

極簡前衛工藝 致台東老時光

河堤左岸館

十五間客房

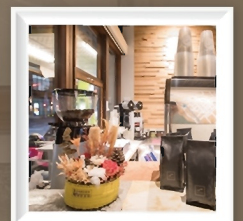
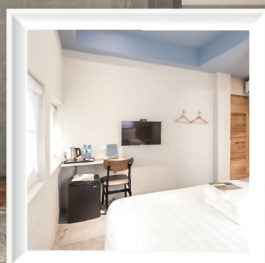
綠地上一棟夢幻純白極簡建築
搭配悠閒木質感內裝，潔白溫馨精緻的客房
親切的管家，豐富的早餐，為旅人開啟台東最美好的一天



鐵花秀泰館

十九間客房 + 背包客上下舖

日式極簡灰，溫暖木質裝潢，融入老傢俱的懷舊風情
咖啡香飄散的質樸空間，舒適精緻的客房設計
用溫度向旅人訴說著台東時代的故事



門廷若室旅店 鐵花秀泰館
台東市新生路96號 0928-385-827
tiintinn-showtime.mydirectstay.com



門廷若室旅店河堤左岸館
台東市開封街818巷2號 0928-688-089
tiintinn-river.mydirectstay.com